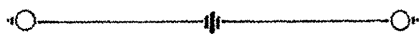


EIN WINTERMÄRCHEN.

CARL GOLDMARK.



Der Klavierauszug darf nur dann zu Bühnenaufführungen verwendet werden, wenn vorher
das Bühnenaufführungsrecht rechtmässig erworben wurde.

EIN WINTERMÄRCHEN

OPER IN 3 AKTEN,

FREI NACH SHAKESPEARE, VON

A. M. WILLNER

MUSIK

VON

CARL GOLDMARK.

Sämtliche Verlags-, Übersetzungs-, Arrangements- und Aufführungsrechte vorbehalten.
Tous droits d'édition, d'arrangement, de traduction et d'exécution réservés.
Eigentum der Verleger für alle Länder. Eingetragen in das Vereinsarchiv.

W. Karczag & C. Wallner

Musikverlag, Bühnenverlag und Vertrieb

Wien, VI. Dreihufeisengasse Nr. 5.

Aus dem Verlage Emil Berté & Cie., Wien.

Déposé à Paris.

Ent. Stat. Hall, London.

Klavierauszug mit Text	K. 18.—	netto
vom Komponisten	M. 15.—	
Klavierauszug 2händig	K. 12.—	"
(mit überlegtem Text)	M. 10.—	

Jos. Eberle & Co., Wien, VII. Seidengasse 8—9.

FÜR RUSSLAND

Verlag und Eigentum von P. Neldner, Riga

Alle Aufführungs- und Übersetzungsrechte sind ausschließliches Eigentum des Unterzeichneten und sind diese Rechte nur durch ihn zu erwerben.

Carl Goldmark.

Inhalt.

Vorspiel	Pag.	3
Erster Akt.		
1. Szene.	(Leontes, Polixenes): „Die Jagd war gut“	11
	(Leontes): „Seid taub ihr meinen Bitten“	13
2. Szene.	(Chor): „Streuet die duftigen Blumen“	18
	(Leontes): „Ich grüße dich“	19
3. Szene.	(Leontes, Camillo): „Ich bin's nicht mehr“	30
4. Szene.	(Polixenes, Camillo): „Camillo, Ihr?“	37
	(Polixenes): „O Menschenglück“	40
5. Szene.	(Leontes, Antigonus, Paulina): „Cleomenes und Dion“	41
	(Schifferchor): „Joho! johol!“	46
6. Szene.	(Hermione): „Ein Weilchen noch“	47
	(Hermione): „Eia, popeia“	49
	(Hermione): „Weh mir“	54
7. Szene.	(Leontes, Edler, Cleomenes, Dion): „Mein königlicher Herr“	58
Vorspiel zum zweiten Akt		60
Zweiter Akt.		
Prolog.	(Die Zeit): „Ich bin die Zeit“	66
1. Szene.	(Valentin, Perdita, Mädchen): „Füllt Flocken rein“	66
	(Burschen): „Heiße, juchhe“	68
	(Valentin): „Perdita, he!“	69
	(Perdita, Chor): „Schmücket euch mit Rosen“	71
	(Chor): „Lieblich winkt die schönste Stunde“	74
	(Valentin): „Soll ich nicht schelten“	75
	Allgemeiner Tanz. (Ballett)	77
	(Hausierer): „Handschuh weich“	81
2. Szene.	(Florizel): „Da nimm, 's ist Gold!“	82
	(Chor): „Mir die Strümpfe“	83
	(Perdita, Florizel): „Süß ist's“	86
	(Florizel): „Die Menschheit, Himmel, Erd' und alles“	91
3. Szene.	(Florizel): „O faß dich, Perdita“	95
	(Florizel): „O flieh mit mir“	97
4. Szene.	(Perdita): „Lebt wohl, ihr Wiesen“	102
5. Szene.	(Valentin): „Ach, ist das ein heimlich Jucken“	103
	(Perdita, Florizel, Camillo): „Silberfunken leuchten leise“	105
	(Chor): „Perdita, bist du allein?“	106
	Tanz	108
Dritter Akt.		
Vorspiel		112
1. Szene.	(Leontes, Paulina, Cleomenes): „Ein Heil'ger büßt nicht mehr“	113
	(Leontes): „Laßt mich träumen“	114
2. Szene.	(Vorige, Dion, Florizel, Perdita): „Ein Jüngling, der Prinz Florizel“	116
3. Szene.	(Vorige, Polixenes): „Polixenes! — Freund!“	122
	(Leontes): „Tausend warme Quellen“	125
4. Szene.	(Paulina): „Verweilet alle jetzt“	129
	(Leontes, Ensemble): „O welch ein Bild“	131
	(Leontes): „Ja, sie war ein Geschenk der Götter“	133
	(Hermione): „Geliebte, langentbehrte Tochter“	137
	(Ensemble): „Ihr Götter, blickt herab“	139

Personen.

Leontes , König von Sizilien	Tenor
Hermione , dessen Gemahlin	Sopran
Mamillius , beider Sohn	
Perdita , beider Tochter	Hoher Sopran
Polixenes , König von Böhmen	Bariton
Florizel , dessen Sohn	Tenor
Camillo , Vertrauter des Leontes	Baß-Bariton
Antigonus , Befehlshaber der königlichen Wache	Baß-Bariton
Paulina , dessen Gattin	Mezzosopran
Cleomenes } zwei Edle am Hofe des Leontes	Baß
Dion }	Tenor
Valentin , ein alter Schäfer	Baß
Ein Hausierer	Baß
Eine Dienerin des Leontes	

Mädchen und Frauen als Gefolge der Königin Hermione, Edle als Gefolge des Leontes und des Polixenes. Junge und alte Schafhirten. Junge Schäferinnen.

Der erste und dritte Akt spielt in Sizilien, der zweite in Böhmen.

Zeit: vor Christi Geburt.

Rechts und links vom Zuschauer.

Ein Wintermärchen.

3

Vorspiel.

Aufführungsrecht
vorbehalten.

Langsam, gemessen.

Carl Goldmark.

Klavier.

The musical score is written for piano and orchestra. The piano part is in G major (one sharp) and common time. It begins with a piano introduction marked 'Langsam, gemessen.' (Slow, measured). The score is divided into systems. The first system shows the piano introduction with various musical notations including triplets, crescendos, and dynamic markings like *f*. The subsequent systems show the orchestral accompaniment for various instruments including strings (Str.), woodwinds (Ob., Fag., Fl.), brass (Tr., Hr., Pos.), and percussion (Pk., Tm.). The score includes various musical notations such as triplets, crescendos, and dynamic markings like *f*, *ff*, and *dim.*. The piano part is marked with 'Klavier.' and the orchestral parts are marked with their respective instrument abbreviations.

Aufführungs- und Übersetzungsrecht vorbehalten.
Copyright by Breitkopf & Härtel, New-York 1907.

V. T. W. 107. 174.

Stich und Druck von Jos. Eberle & Co. Wien, VII. Seidengasse 3-9.

pp *cresc.* *sfz* Br.

Ob. Cl.2. Pos. Cl.1. *p* *f*

p *dim.* *f* Pos. Engl. *p* *f* *p*

dim. *f* *p* Engl. *p*

Viol. Fag. *p* *sf* Ob. Cl.

f *stringendo* *p* *f* *sf* *calando* *f* *ff* *p* *ff* *p* *dim.* *p* Fag.

tempo I nicht schleppend

cantabile

Viol.

f *Leo.* *f* *f* *p* *mit Wärme* *Cl.*

Viol. Cl.

cresc. *f esnress.*

Ob. *dim.* *p*
Viol. *hervortretend*
r.H. *r.H.*

pcant.

Fl. *Cl. hervortretend*

Viol. *dolce* *espress.* Ob.

Fl. *Cl.* *p* Hfe *Mit Ped.*

First system of the piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *f* and *sf*.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with triplets. The left hand has a more active role with slurs and accents. The word *rauschend* is written below the left hand. Dynamics include *f*.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *f*, *rit.*, *p*, *f*, *p*, *pp*, and *rallent. - - - adagio*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *p*. The word *Tempo I.* is written above the right hand. The word *Viol. espr.* is written above the right hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *f*, *dim.*, *f*, *p*, *f*, *p*, *p*, *sf*, *p*, *sf*, *p*, and *pp*.

Belebend.

Trompete


First system of musical notation. The top staff is for Trompete (Trumpet) and the bottom staff is for Hr. (Horn). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The Trompete part begins with a whole rest, followed by a melodic line. The Hr. part features a complex, fast-moving line with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

Second system of musical notation. The Trompete part continues with a melodic line. The Hr. part continues with its fast-moving line, featuring many beamed notes and some rests.

Third system of musical notation. The Trompete part continues with a melodic line. The Hr. part continues with its fast-moving line, featuring many beamed notes and some rests.

Fourth system of musical notation. The Trompete part continues with a melodic line. The Hr. part continues with its fast-moving line, featuring many beamed notes and some rests.

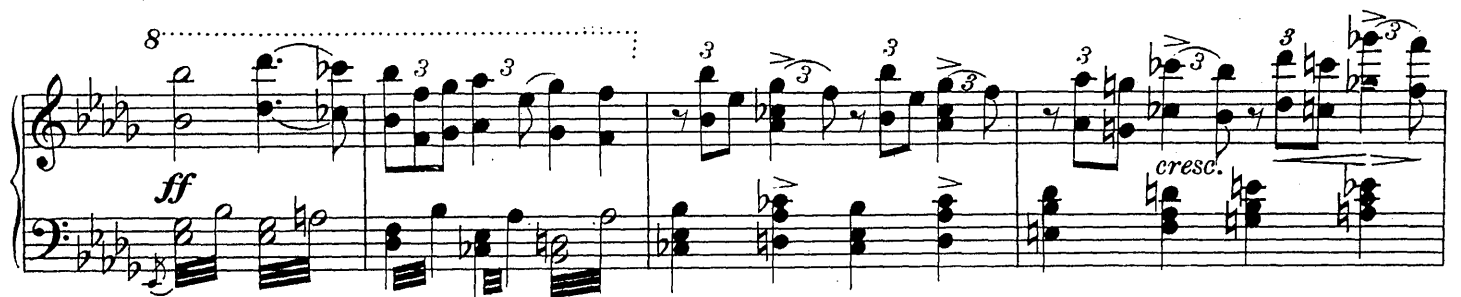
Fifth system of musical notation. The Trompete part continues with a melodic line. The Hr. part continues with its fast-moving line, featuring many beamed notes and some rests.



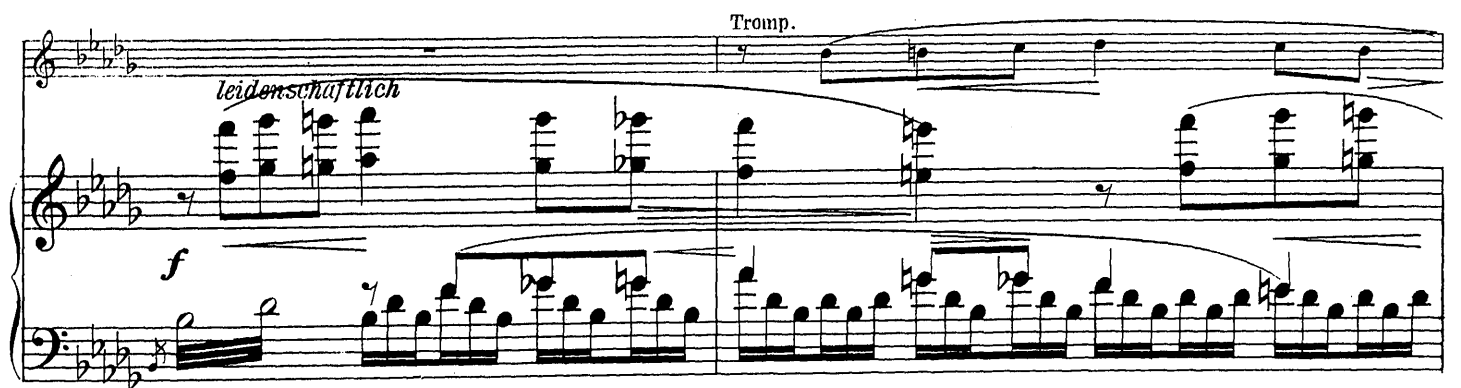
First system of musical notation. The top staff is for Tromp. (Trombone). The bottom two staves are for piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The tempo/mood is *poco string.* The dynamics are *sf* (sforzando) and *sf* (sforzando). The system includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.



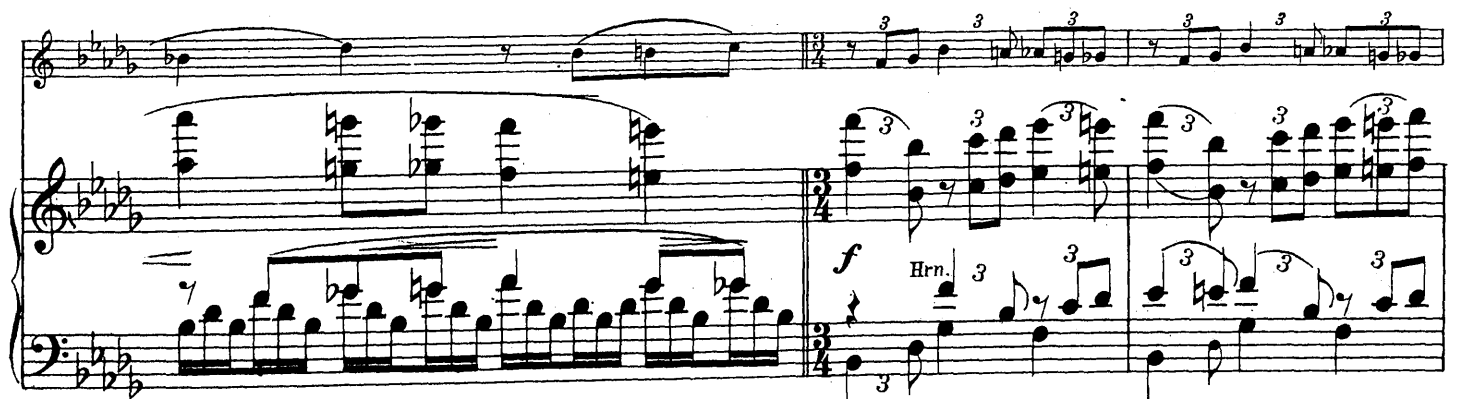
Second system of musical notation. The top staff is for Tromp. (Trombone). The bottom two staves are for piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The system includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.



Third system of musical notation. The top staff is for Tromp. (Trombone). The bottom two staves are for piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The dynamics are *ff* (fortissimo) and *cresc.* (crescendo). The system includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.



Fourth system of musical notation. The top staff is for Tromp. (Trombone). The bottom two staves are for piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The tempo/mood is *leidenschaftlich* (passionately). The dynamics are *f* (forte). The system includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.



Fifth system of musical notation. The top staff is for Tromp. (Trombone). The bottom two staves are for piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The dynamics are *f* (forte). The system includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

breit

Mit Ped.

ff

sf

ff

Langsamer.

Viol. Solo

f

pp rit.

rit.

p dim. pp cresc.

(Verschiebung)

espr.

cresc.

sf cresc.

sf

fff

Pke Bässe

ERSTER AKT.

Allegro moderato. (frisch.) Polixenes. Die

Leontes.
Jagd war gut, ein fro - her, schö - ner Tag! Und dop - pelt schön durch das, was er noch brin - gen mag,

der Mor - gen - son - ne gleich die Nacht zu Glanz verkehrt,

er - schei - nen soll uns heut, die wir so lang ent - behrt: Her - mi - o - ne!

Polixenes. Her - mi - o - ne.... Leontes. Wie reich hat sie zum zwei - ten - ma - le mich be - schenkt!

erst gab sie mir Ma - mil - li - us, des Lan-des Seh - nen, und nun, da -

mit sich Starkes mit dem Zar - ten mengt, ein Töch - terchen, begrüßt mit Freu - den - trä - nen.

Polixenes.
Nach-dem er - füllt die sü - - - - - ße, herbe Pflicht, ent-steigt sie ih - res La-gers

hei-li-ger Haft, nun strahlt uns al - len wie - der Licht! Leontes. Po - li - xe - nes! Polixenes. Le - on - tes!


Leontes. Teu - rer Ju - gendfreund - Polixenes. und ich muß scheiden! Leontes. Polixenes. Wie? Ja, morgen schon, - die Schif - fe sind be - reit! Leontes. Nur

ei - ne Wo - che noch? Polixenes. Nein, wahr - lich morgen - Zwölf Monde

Ruhig.

13

schon weil' ich dem Rei-che fern und Eu-re Gast-freundschaft ließ mich's ver-ges-sen, wie



ger - ne blieb' ich noch, 3 wie gern, durft ich die Zeit nach mei-nem Her - zen



mes - sen! Leontes. Ge - mach, mein ed - ler Freund!



Langsamer.

Leontes. Seid taub ihr mei-nen Bit - ten, ge-lingt's viel-leicht Euch fest zu hal-ten



ei - nem Dritten.... *espress.* die Kö-nigin selbst, ich führ'sie her-an!



Hält sie Euch nicht, mögt Ihr dann in- die Hei-mat zieh'n.



Du sahst noch nie in ih - rer See - le Tie - fen, dies sü - ße, rei - ne, hol - de Herz,

Musical notation for the first system, featuring a piano (*p*) dynamic and triplet markings.

so tau-frisch, kind - lich zart!...

Wie be-glückst Du mich! Her-mi - o -

Musical notation for the second system, featuring a piano (*p*) dynamic, triplet markings, and tempo markings *rit.* and *a tempo*.

ne, Her-mi - o - ne, wie lieb' ich Dich!

Musical notation for the third system, featuring a piano (*p*) dynamic and triplet markings.

Mein ed - les Weib,

wie lieb' ich Dich,

ach,

wie lieb'

ich

Musical notation for the fourth system, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamics, and markings *espress.* and *dim.*.

Etwas belebt. (rhythmisch.)

Dich!

Schon tönt der fest-li-che Ge-sang-

sie naht, -

Musical notation for the fifth system, featuring a piano (*p*) dynamic and triplet markings.

nun,

gelt, -

wird Euch bang?

Musical notation for the sixth system, featuring a piano (*p*) dynamic and forte (*f*) dynamics.

Fast scheint's, alschied' er schw von uns! Von uns?— Von mir?— Von Ihr?

Musical score for the first system, featuring piano (p) and pianissimo (pp) dynamics. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Zwölf Mon - de! 'Sist nicht un-schick-lich e - ben, daß er reist.

Musical score for the second system, featuring forte (f) and piano (p) dynamics. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Musical score for the third system, featuring triplets. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Musical score for the fourth system, featuring triplets. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Musical score for the fifth system, featuring triplets. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Musical score for the sixth system, featuring triplets. The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for a grand piano, with a treble staff and a bass staff for each system. The key signature is D major (two sharps). The time signature is 4/4. The music features a variety of musical elements, including eighth and sixteenth notes, rests, and accidentals. Dynamic markings include *f* (forte), *dolce* (softly), and *cresc.* (crescendo). There are also markings for triplets (3) and an eighth-note triplet (8). The piece concludes with a final chord in the bass staff.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Trills and triplets are indicated throughout the system.

Second system of musical notation. Continuation of the first system. The right hand continues with complex chordal textures and eighth-note runs. The left hand maintains its eighth-note accompaniment. Trills and triplets are present.

Third system of musical notation. Continuation of the second system. The right hand features a trill in the final measure. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Fourth system of musical notation. Continuation of the third system. The right hand begins with a trill marked with an '8' above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A forte (*f*) dynamic is marked in the right hand.

Fifth system of musical notation. Continuation of the fourth system. The right hand features a trill marked with an '8' above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment, including a quintuplet (marked '5') in the final measure.

Sixth system of musical notation. Continuation of the fifth system. The right hand features a trill marked with an '8' above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *pprit.* (pianissimo).

Zweite Scene.

Chor.

Streuet die duf - ti - gen Blumen und Blü - ten, daß sie das Schrei - ten der Hol - den be - hü - ten,

schmeichelnd den E - - strich zu Sam - met er - wei - chen, lieb - li - chen Pfa - den des

Früh - ling zu glei - chen. Her - mi - o - ne Heill' Der er - ha - be - nen Für - stin, Mutter des Lan - des, der

e - del - sten Frau, Kö - ni - gen, Gat - - tin, Mut - ter so hehr,

al - - ler Tu - gend höch - ste Ge - währ!

Die wir so lang ent - behrten,

Vom Glück ver - jüugt er - strahlt dein We - sen mild.

O Kö - ni -

gin, Her - mi-o-ne Heil! Der er - ha-be-nen Für-stin, Mut - ter des
 Lan - - des, Heil der er - ha-ben, ed - len Frau. Schenket Göt-ter, Eu-ren Se-gen
 die-ser ed - len, hol-den Für-stin! Schen-ke Göt-ter Eu-ren Se-gen, gie-ßet Eu-re Huld auf
 die - ses ed - le Haupt! *ruhiger.* Leontes. Ich grü-ße Dich, mein ed - les Weib, die un-
 sich - bar für mich ge - we - sen. zu lang für mei - nes Her zens Trieb! Kannst
 Du in mei-nen Au - gen le - sen, Du bist mir tau - send - mal so lieb, Du
cresc. f fz pp sehr zart.

bist mir tau - send - mal so lieb! Chor: Wir grü - ßen Dich, o hol - de

Für - stin, die un - nah - bar so lang ge - we - sen. Ein je - des Herz schlägt Dir ent -

ge - gen, ein je - des Herz schlägt Dir ent - ge - gen! Der Kranz, den Mut - ter -

lieb' dir win - det, er ziert dein Haupt als schön - ster

Hermione.. Schmuck! Ich grü - ße Dich, mein teu - rer Mann, an die - sem se - lig gold' - nen Tag!

Wenn neu - es Le - ben uns er - blü - het, Dich neu die Lie - be grü - ßen mag. Ein

neu - es Band um schlin - ge uns: die Göt - ter

nei - gen, nei - gen sich. O ein-zig lieb - lich zar-tes Glück, wie

strahlst du sanft und mild, durch hol - des Wun-der gibst dir

der Gat - tin E - ben - bild! Ich grü - ße

Euch, Ge-treu-e Ihr, ich grü - ße Euch! Wie gern kehrt

ich zu - rück, und wie die Son - ne al - les wärmt, er - freu' auch Euch mein Glück! Po -

Allegro moderato.

li - xe - nes, mein ed - ler Freund, wie habt Ihr mir ge - fehlt,

des munt - rer viel ge - wandter Geist all - täg - li - ches be - seelt! Seid mei - nes

Glück - kes Zeu - gen auch, wie trüg' ich's al - lein, mein

Polixenes.
ed - ler Freund? So wie ich treu dem Ju - gend - freund, nehmt mei - ne Treu - e hin, *rit. poco*

Langsamer. (*Moderato assai*)
Wie ich ihn lieb', so lieb ich Euch, o ed - le Kö - ni - gin! Und

Leontes.

Polixenes.
doch ver - läßt er uns. Ich muß, die Herr - scher - pflicht.

Leontes.
Ihn fest - zu - hal - ten ist uns nicht ge -

lun - gen, Was mir miß - lang, viel - leicht miß - lings dir nicht? Hermione.
Was

„mir und dir?“ sind wir nicht Eins? Doch kränkt Ihr dop - pelt wenn Ihr schei - det!
etwas belebter

0 bleibt noch, bleibt ge - denkt der Lie - be, die Euch um - schließt zwei -

fach so warm und fest! Wär' Eu - er Schei - den nicht für lan - ge, viel - leicht für
espress.

im - mei, 0 teu - rer Freund, reicht mir die Hand!
cresc. *pp*

0 gebt dies Zei - chen der Freund - schaft und der Lie - be uns!

Bleibt noch, mein

f

11 11 10

Red.

Freund, o laßt Euch

hal - ten...

rit. *pp*

8

8

rit.

Hermione. Polixenes. Hermione.

8 Er lä-chelt, seht! Er bleibt, ich sie - ge! Nicht doch... Ihr bleibt!

Schnell. (*Allegro moderato*.)

Polixenes. Euch wi - dersteht? Wer könn-te un-ge-blen-

Nun denn!

f *f* *p*

3 3

Leontes.

- - det in die Son - ne seh'n!

Das nenn' ich rasch, du zau-berst mein Ge-

mahl! Noch rief ihn sei - ne Pflicht, -

ein Blick von dir:

Er bleibt...

Nehmt Böh - men, mei-nen Dank, -

auch Du!

Zu heiß, zu heiß!

So hef - tig Freundschaft ei - nen, eint das Blut,

so in - nig, min - nig blik-ken

ist nicht gut!

So trau-lich tun...

belebend

Wie sie die Fin-ger drük-ken,

da - bei be - deut - sam lä-cheind

sich be-rük-ken!

Wie sie ihm

mit den Mund ent - ge-gen

Musical notation for the first system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *p* and *pp*.

schnä - belt

und mit der

Frei-heit ei - ner Frau

sich deckt!

Musical notation for the second system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *p* and *pp*.

Zwölf Mon - de schon!

Ja, war ich blind und taub?

Musical notation for the third system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*.

Hielt wohl die

Lei - ter noch zu mei-ner Eh - re

Raub!

„Ihr bleibt“

ein

Musical notation for the fourth system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *fp* and *p*.

Blick,

er bleibt!

So ein - fach ist's, wie Bach die

Müh - le treibt.

Noch

Musical notation for the fifth system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *pp* and *p*.

immer!

Ein Un - getüm regtsich in meiner Brust,

schlecht ist mein

Musical notation for the sixth system, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. Dynamics include *fp*, *f*, and *sf*.

Weib! Sie trägt in sün-di-ger Lust! Wie

Mamillius.
geht's mein Prinz? Heut' gibt's Kon-fekt und sü-ße Ku-chen! Ich sah die Ta-fel voll und ü-ber-voll,

Leontes.
fast wollt' ich heim-lich gar da-von ver-su-chen, doch tu' ich nicht, was nicht ge-sche-hen soll. Ein

gu-tes Wort! Frag dei-ne Mut-ter, wie sie's hält.... Du bist mein Sohn? nicht

Mamillius. Leontes.
wahr? Ich? Ja! So geh' und laß mich,- geh! Andante assai. (Langsam, gedehnt.)

Polixenes. Hermonie.
Was ist dem Kö-nig? Die Stirn sowolkenschwer verhängt. Seid ihr von Sorg' bedrängt?

Etwas schneller.

Leontes. Nein, nein, es täuscht ver-gange-ne Ju-gend-zei-ten sah ich vor-

ü-ber-glei-ten. Po-li-xe-nes, ge-denkst Du je-ne Zeit, du trugst ein

kur-zes Röck-chen, grün das Kleid, was mein war, war auch dein. Polixenes. So wars, so wird es im-mer sein!

Leontes. Das stimmt! Du hast ei-nen Sohn. Auch ich nun seit Du bei uns weilst,

noch ei-ne Toch-ter, gelt? das sprießt und sproßt! Polixenes. So ist der Lauf der Welt! Nun

kommt, Aus-rei-ßer, kommt, Ihr seid ge-fan-gen! Aus Eu-rer Jugend wißt Ihr manchen Streit das

hör' ich gern! Dort wo die Zwei-ge han-gen er-zählt im Schat-ten ihr. Dort ruht ihr

Leontes.
weich! Be - wir-tet Eu-re Freun-de nun aufs neu! was in Si - zi - li - en kost - bar,

bie-tet reich! Camil - lo du bleibst. Lebhaft schwungvoll. (Moderato)

Leontes.
Belebend. Zolldick,

knietief und Hals und Kopf ge - hört! Schmach ü - ber Schmach gefoppt!

Sie haben Flügel an den Fer - sen, der Weizen blüht! Camillo. Leontes.
Mein Kö - nig! Ich

Dritte Szene.

bin's nicht mehr, sieh mei - ne Kro - ne hat 'nen Fleck! Wie könnt' das sein?

Etwas ruhiger. Camillo.

Der Böh-men Kö-nig bleibt noch hier, Ca - mil - lo. Das dan - ken wir der ed - len Kö - ni - gin!

Früheres Zeitmaß.

Euch wi - der - stand er, doch sie sieg - te! Leontes. Sie wis - sen schon Be - scheid! Sie murmeln,

flü - stern: der Kö - nig ist ein — das geht weit!

Ihr

Schurken, Ta - ge - die - be, Laf - fen! Ihr wißt und schweigt? Macht Eu - ren

Kö - nig nicht zum Af - fen!

Camillo.

Leontes.

Was ist Euch, Herr? Ca - mil - lo, Ca - mil - lo, o hö - re mich,

Etwas ruhiger.

Ge - treu - e - ster al - ler Ge - treu - en, mit Blind - heit und Taub - heit ge -

schla - gen wie ich, wo Schan - de und Schmach uns dräu - en! Es

flüstert und wi - spert, es zischt und raunt und mir steigt's siedend ins Hirn.

Ihr Gro - ßen des Rei - ches, hört und staunt. Die Kö - ni - gin

ist ei - ne Dir - ne! Camillo. Mein Kö - nig und Herr, zum Griff ans Schwert die

Hand will jährlings nur fah - ren! Wärt ihr nicht Ge - bie - ter, so hoch und wert..

Leontes.

Du Heuch - ler

mit grau - en

Haa - ren!

So

sei mei - ne Mut - ter 'ne

Rok - ken - magd,

die dem Er - sten,

Be - sten sich gä - be,

denn was Ihr da von der Kö - ni - gin sagt,

ist Wahn - witz,

so wahr ich

Leontes.

le - be!

Gleich wie ein Blitz das Dun - kel lich - tet,

er - hellt, was uns ver - hor - gen

blieb,

hat jäh mein Blick

die Schmach

ge - sich - tet:

Po -

li - - xe - nes

ist mei - ner

Eh - re Dieb!

Camillo. Po-li - - xe-nes? Leontes. Zwölf Mon - - de Ha! Mein Kind!

Sein Kind! Ge-hört! Camillo. Die Kö -

- ni - gin? Zu den - ken nur! Ruhig. (♩.♩.) O laßt Euch hei-len

Herr von die-sem Wahn! - Ge-fährlich ist, tot - bringend die-se

Bahn! Sitzt zu Ge-richt, fragt das O - ra-kel, Herr! Ge -

richt? O - ra-kel? Lee - re Wor-te! Ich hab' Ge-wiß-heit, - in - ne-re Stimme spricht! Ich

bür - ge - ich, der König! Ich! Und wer dran zwei-felt schön-det dop - pelt

mich! Camillo. Do-mä - ni-sche Ge - wallt! 0 ar - mer Kö - nig! Du Leontes.

rächst mich an Po - li - xe - nes! Kre - denz' ihm ei - nen La - be - trunk zum Mahl, - füll' mit dem

Gift der Gif - te den Po - kal! Dies Gift ge - sun - det dei - nes Kö-nigs Brust

und tö - tet den, der schuld - be - wußt! Camillo. Herr! Mor - den! Meu - chelmord!

Ein Wölk - chen von Ver - dacht: nur Eu - ren Au - gen sicht - bar, wirft To - des -

Leontes.
 schat - ten schon um Eu - res Freun - des Haupt? Be - denkt... Es ist be - dacht.

Nicht wie ein Drit - ter denkt gleich Dir, der ab - wägt frem - de Schmach,
p *cresc.*

nein - wie ich denk', in eig' - ner Sa - che, in eig' - ner

Schmach, - in eig' - ner Ra - che! In - des wasbrauch ich dei - ne

Camillo.
 Hand? Ein and' - rer tut's wohl auch! So beug' ich vor der Tat,
mp

die nie ge - sche - hen darf! Wohl - an, mein Kö - nig, zählt auf mich, ich

Leontes.

tu's! Das ist ein Wort! Voll-bring's noch heut',— schaff mir den Schur-ken fort!

Camillo.

Herr, Ihr weint?

Leontes.

accel. rit.

Nicht doch,— siehst du,— ich lieb-te sie so sehr.

espress.

rit.

Doch mehr als sie gilt mei-nes Na-mens Ehr'!

poco animato

Vierte Szene.

Polixenes.

Ca - mil - lo, Ihr?

In Schwermut, scheint's, ver -

espress. *f* *p* *dim.* *pp*

sun - ken?

Was ward aus die - sem Ho - fe, spricht?

Sonst schlug der Frohsinn hel - le Fun - ken aus je - der Stun - de, - doch nun steht es

schlecht,

der Kö - nig ernst, fast scheu,

er grüßt mich kaum, - beim Zeus,

das al - les lähmt wie bö - ser Traum....

Camillo.

Ein bö - ser Traum.

Polixenes.

Wie schlim - me Dün - ste

fühl' ich's um mich wehn,....

nicht greif - bar ist's und nicht zu se - hen..

Camillo.

Zu Eu - rem

Mor - de war ich just be - stellt! Polixenes. Von wem? Ihr! nein. -

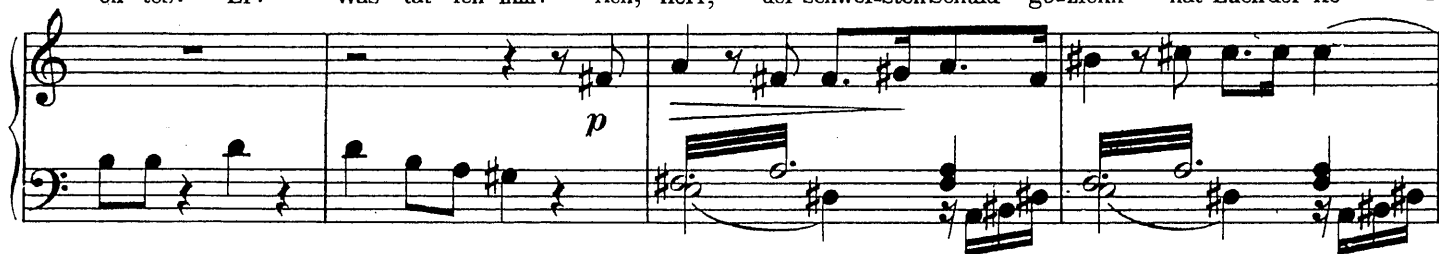


Schneller. (Allegro)

Camillo. Flieht! Flieht! so rasch Ihr könnt! Polixenes. Le - on - tes stellt Euch nach durch mich! Le -



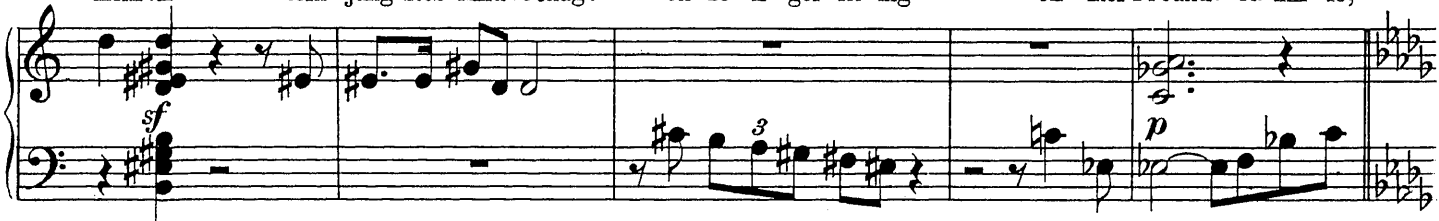
on - tes? Er! Was tat ich ihm? Camillo. Ach, Herr, der schwer - sten Schuld ge - ziehn hat Euch der Kö - -



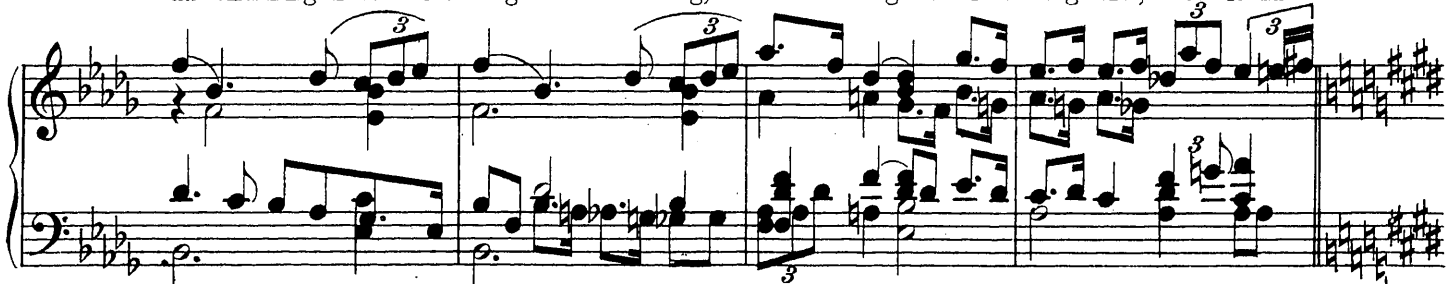
- nig, Eu - er Ju - gend - freund: Ihr habt sein Weib, die Kö - ni - gin, ver - führt! noch



mehr: - Polixenes. sein jü - ng - stes Kind. - Genug! Un - se - li - ger Kö - nig! etwas langsam Ar - mer Freund! Ca - mil - lo,



du blick mir ganz tief ins Auge und sag, ob mei - nem Aug' sich ei - ne Lü - ge eint, ob ich zu



ei - nem frechen Bu - ben tau - ge? Bei mei - nes Va - ters Haupt, beim Haup - te mei - nes Sohns, bei mei - nem

Schwert, dem A - del mei - nes Throns schwör ich, daß ich das nie ge - tan,

daß die - se Kla - ge lee - rer, schnö - der Wahn! Führt mich zu ihm! Zu spät! zu

Camillo.

spät! Schon ist er hin - ge - ris - sen, sein Herz zer - wühlt von tau - send

Schlan - gen - bis - sen, und die Dä - mo - nen schü - ren Brand auf Brand!

Nehmt mich mit Euch und flieht in Eu - er Hei - mat - land! So ist's zu spät! Komm, füh - re mich, ich will mich

Polixenes.

dir vertraum! Mich faßt ein eisig Graun! Kommt, ich rü-ste die Schiffe!

espress.

f

p

f

rit.

dim.

pp

Etwas ruhiger.

Polixenes. O Men-schen - glück, du gleichst derschwanken Blü - te! Es fällt ein Reif jäh in der

pp

Früh-lingnacht, o Men-schen-glück! Um was sich Son - nenschein so zärtlich müh - te,

p

p

ent-blättert ist's, da - hin die duft - ge Blü - te, da - hin, die duft - ge Pracht!

mf

Da-hin! Ver - weht die sü-ßen Harmo - ni - en, entströmend zwei - er ed - ler



Her - zen Bund! O Menschen - glück! Der goldne Schim - mer, er will ent - flie - - hen,

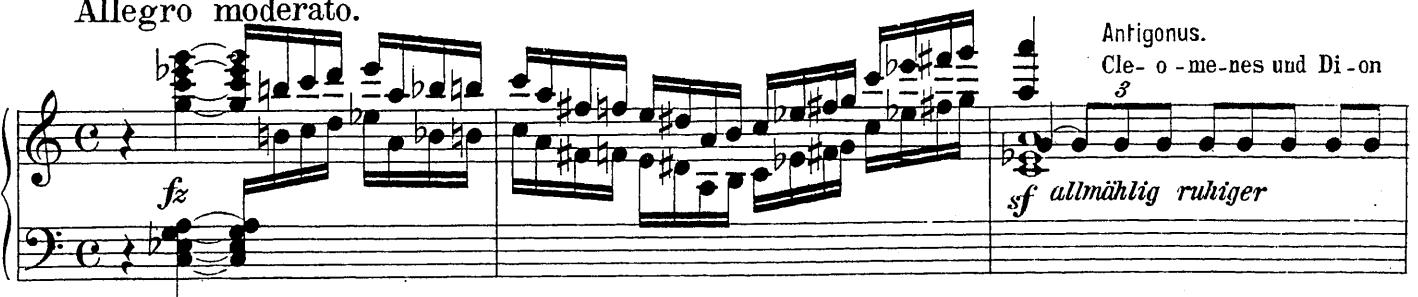


es hält kein Glück auf die - sem Erden-rund, auf die - sem Er-denrund. Dahin!



5. Szene.

Allegro moderato.



Antigonus.

Cle - o - me - nes und Di - on

sf allmählig ruhiger

sand - tet Ihr zu der O - ra - kel - grot - te?

Paulina.

Quält Euch ein Zwei - fel, Herr?

Leontes.

Dringt nicht in mich, wie



Paulina. Leontes.

lang ist's noch zur A-bend-ta-fel? In lan-gen Rei-hen sah ich Schläuche Weins - Es soll ihm mun-den!

Mäßiger. (*Andante*.) Antigonus.

Wein macht Anti-go-nus von al-lem Leid ge-sun-den! Meinst Du nicht auch? Ge-weiß, mein Herr-

Leontes. Paulina.

Wo weilt die Kö-ni-gin? Bei ih-ren Kin-dern. Nicht bei Po-li-xe-nes? Sie schmückt die Kleine, Euch zu

Leontes. Paulina.

zei-gen, Herr! So geht, helft ihr - wie Ihr ja im-mer helft! und kuppelt wei - ter! Ein Et-was,

Antigonus.

rät-sel-haft be-klemmend liegt hin-ter sei-ner Wor-te hoh-lem Klang! Auch mir ist bang-

Schnell. (*Allegro*.) Leontes.

Wie? - Was seh ich! nein, ja doch! Ich kenn' die Se-gel dort! - Sein Schiff! Sein Schiff - läuft aus dem

Antigonus.

Ha - fen aus! Po - li - xe - nes! Ach ich glaubs zu er - ken - nen - ja!

Ein Edler.

Mein Kö-nig! Dein Gast Po - li - xe - nes, mit ihm Ca -

Leontes.

mil - lo - ent-flo - hen sind sie ü - ber Hals und Kopf!

Ent-flohn? Ha, sah ich klar?

Setzt ih-nen nach bei Eu-rem Le - ben!

Der Schur - ke mit dem Kupp-ler...

fort!

Mein

Weib ver-führt,

mit ei - nem Ba - stard mich ge - schän - det,

ent - flieht er feig, wie al - le Bu - - ben sind!

The first system of the musical score consists of a piano accompaniment and a vocal line. The piano part features a series of triplets in both the right and left hands, creating a rhythmic pattern. The vocal line is written in a single staff with a treble clef, featuring a melodic line with some grace notes and a final note that is a half note.

Antigonus.
Herr —

Leontes.
Er-reicht man dich, —

The second system of the musical score continues the piano accompaniment with triplets and the vocal line. The piano part has a 'dim.' (diminuendo) marking over the final few measures. The vocal line continues with a melodic line and a final note.

sollst

Du noch an - ders ster - ben!

Reißt ihr den Ba - stard von der

The third system of the musical score continues the piano accompaniment with triplets and the vocal line. The piano part has a 'dim.' (diminuendo) marking over the final few measures. The vocal line continues with a melodic line and a final note.

Brust!

Bringt's an ent - le - ge - ne Kü - ste —

setz es aus!

Hülflos, zum Fraß der Gei - er, —

The fourth system of the musical score continues the piano accompaniment with triplets and the vocal line. The piano part has a 'sf' (sforzando) marking over the final few measures. The vocal line continues with a melodic line and a final note.

Hörst Du!

Nimm ihr Ma - mil - li - us!

Sie in den Ker - ker fort!

Antigonus.

Herr, nimm mein

The fifth system of the musical score continues the piano accompaniment with triplets and the vocal line. The piano part has a 'sf' (sforzando) marking over the final few measures. The vocal line continues with a melodic line and a final note.

Blut! —

Leontes.

Du stirbst, dein Weib, dein Kind, —

voll - führst Du's nicht so - gleich!

The sixth system of the musical score continues the piano accompaniment with triplets and the vocal line. The piano part has a 'f' (forte) marking over the final few measures. The vocal line continues with a melodic line and a final note.

Kein Wort, zu wem's auch sei, — stumm führst Du den Streich! Antigonus. O grauen-vol-le Tat! — Mein

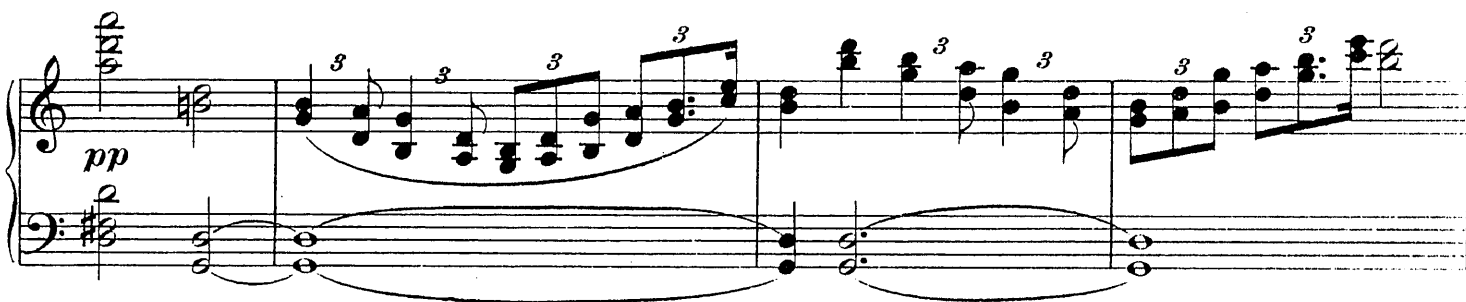
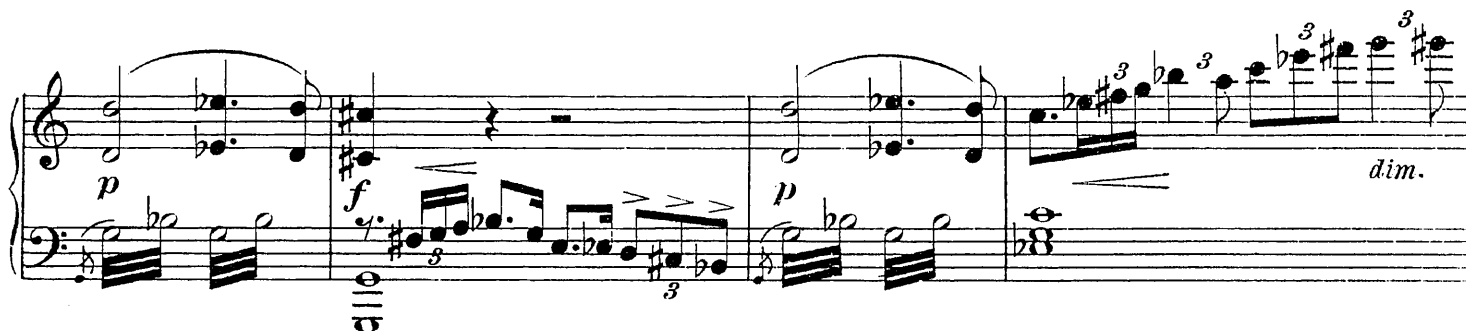
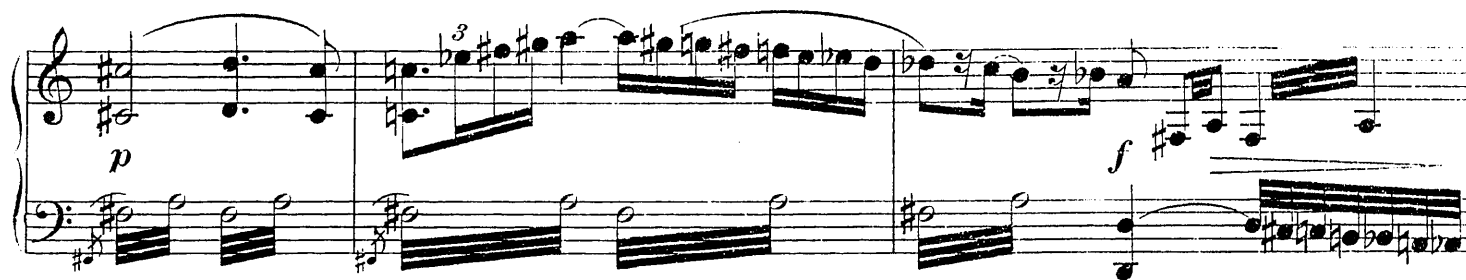
Leontes.
Kö - nig — Fort!

Leontes.
Langsamer allmählich. Sie naht! Das ist dein letz-tes Lächeln, buh - le - ri - sches

Weib! Zum letz - ten Mal siehst Du die Son - ne sin - ken — Dich frisst die Nacht und mei - ne

Ra - che!

Langsam. (Maestoso.)



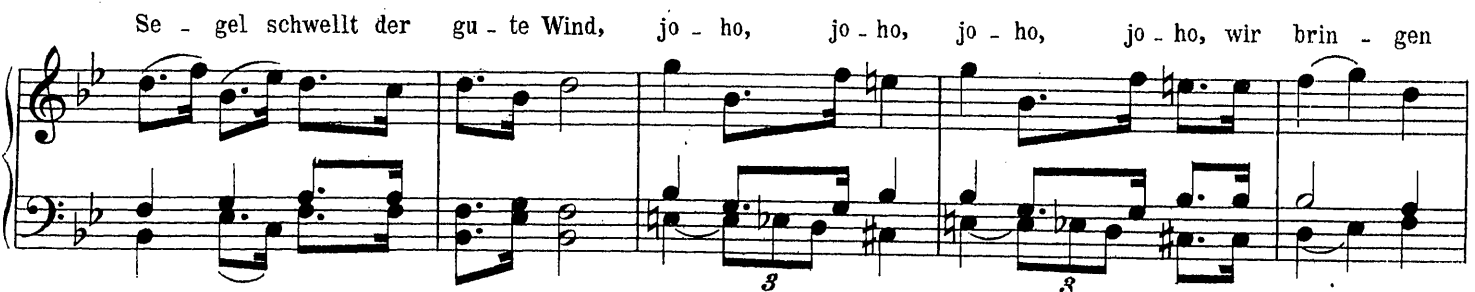
im gleichen Zeitmaß.

Chor.

Jo - ho, jo - ho! Jo - ho, jo - ho! Das



Steu - er ans Land aus ho - her See! Hal-lo, hal-lo, jo - ho! Heim - kehr, die Nacht ist nah, die



Se - gel schwellt der gu - te Wind, jo - ho, jo - ho, jo - ho, jo - ho, wir brin - gen

Brot nach Haus! jo, jo, ho! La la la ra la la la ra la la

la la la wir brin-gen Brot nach Haus, la la la la la la la la la la

la la la la! *p*

Sechste Szene.

Hermione.

Ein Weilchen noch; die A-bend-luft ist süß und lind:

Gebt mir das Kind! ich sing' es in den Schlaf. Gelt, Gold-chen, bist ja brav! Zieht Euch zu-rück!

Hermione.
Pau-li-na, Du?

Paulina.
Ich hab' keine rechte Ruh: wo mag Anti-gonus, mein

Gat-te, wei-leu?

Man sah ihn nach dem Walde ei-len, 's ist nicht sein Tag, der Wache vor-zusteh'n!

Hermione.
Geh, Freun-dingeh, du sehnst dich ihn zuseh'n.

Paulina.

Du sü-ße Klei-ne! Schlaf hübsch!

Gu-te Nacht!

Hermione.

Wie hat sie mich ge-pflegt!

Uns Bei-de, gelt?

Die treu-e-ste See-le

auf der Welt!

Langsam und ruhig.

Hermione. Ei-a, po-pe-i-a, ei-a, po-pe-i-wenn

pp *p zart*

ich nur dei-ne Äug-lein nicht sah, willst mich ver-drießen, willst sie nichtschließen? Äug - lein, Äug - lein,

blau wie die See! Willst sie nichtschließen, willst mich ver - drie - Ben, Äug-lein blau wie die See.

dim. *p*

Schlaf, schlaf, Gold-chen, schlaf, ei - a, po-pe-i - a, ei - a, po-pe-i - a, mor-gen, ja, mor - gen

pp *p*

gern ich sie seh, in dei - ne Stern-lein blick ich so tief 'nein, schlaf, mein Gold - chen,

bin ja bei dir, in dei - ne Äug-lein blick ich so tief 'nein, schlaf nur, Gold-chen, bin ja bei dir!

dim. *p*

Schlaf, schlaf, Gold-chen, schlaf! Schlaf, schlaf mein Gold - chen, schlaf, schlaf!

pp
pp immer schwächer

Ped
Hermione.
Sie

schläft, wie süß ihr klei-ner A-tem geht! Willst du ein Mär-chen, Mut-ter? Es wird spät!
Mamillius. Hermione.

Mamillius. Hermione.
Ich weiß ein Schauri-ges, Was du nicht weißt! Mamillius. es ist ein Win-ter-märchen, ja! Hermione. Mamillius.
Du bringst mir noch das Gruseln nah! Es

war ein-mal ein Mann, der wohnt am Kirch-hof in kal - ter Win-ters-not, da faßt ihn an der
p
Tod.

8.
ff
Hermione.
Mein Kind!
fp

Mein Kind! Mein Kind! Mein Kind!

Einer der Vier.
Ihr seid ge - fan - gen im Na - men des Kö - nigs! Hermione.
Mein

Kind! Ich will mein Kind! Zu Hil - fe! Räu-ber!

Mör-der! Mör-der! Her - bei! Ver - rat! Ver - rat! Mein Kind!

Chor.
Was gibt's? Was soll's? Die Königin!

O helft! O helft der Für-stin! Den Ver - rä - tern Tod!

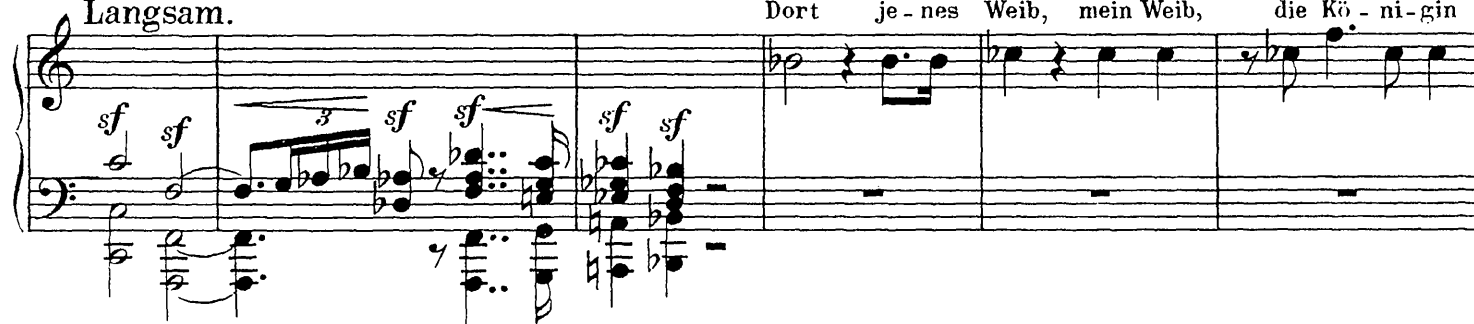
Leontes.
Wer

ruft Ver-rat? Mein Wil-le ist's, der hier ge-schieht! Wer ruft Ver - rat? Ver - rat ist dort!



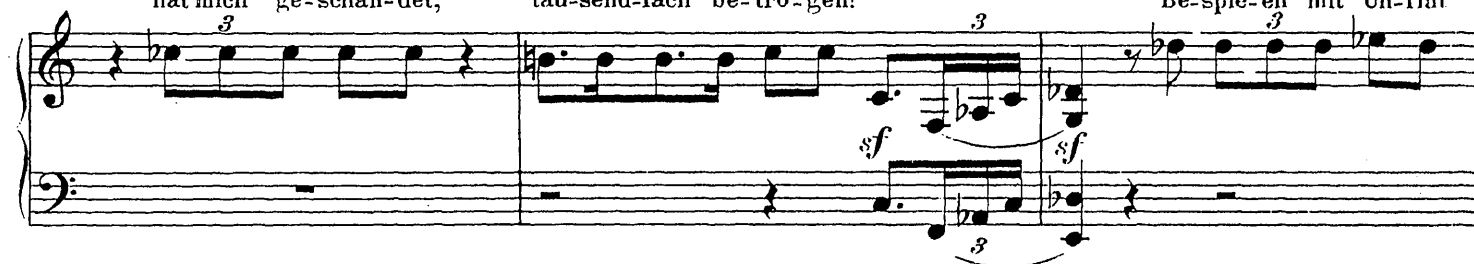
Langsam.

Dort je - nes Weib, mein Weib, die Kö - ni - gin



hat mich ge-schän-det, tau-send-fach be-tro-gen!

Be-spie-en mit Un-flat



mei-nes La-gers Statt,

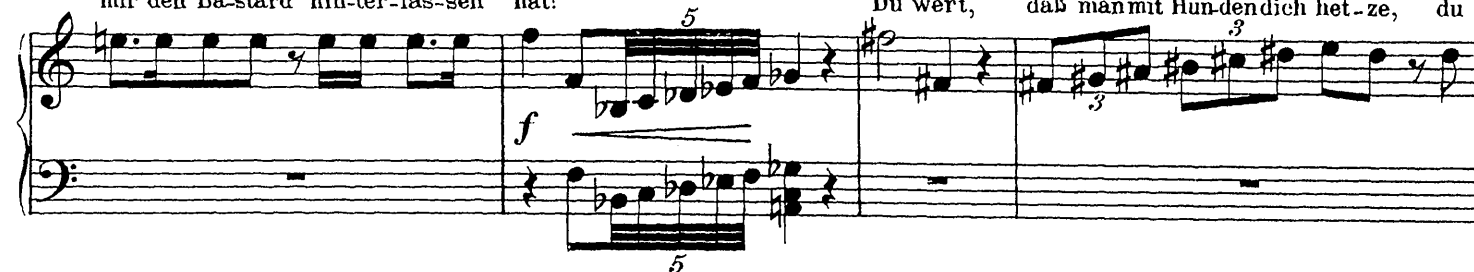
mit Freund Po - li - xe - nes mich frech be-tro-gen,

der



mir den Ba-stard hin-ter-las-sen hat!

Du wert, daß man mit Hun-dendich het-ze, du



Buh-le-rin! E - he - bre - che-rin! Du Met-ze!

Dich faß'ich, weil Po-li - xe - nes ent - kam, weit bes-ser noch als du, die oh - ne Scham!

Chor.
Ent-setz-lich! Un - ge-heu - re Schmach! O Un-heil! Göt-ter, weh!

Schnell. *Allegro*.
Paulina.

Ihr Män-ner, nein, ihr Mem-men, tritt kei - ner vor

und bie-tet sei-nen Kopf zum Pfand? Her - mi - o - ne!

O Kö-nig ruf zu - rück die Wor - te, eu - rem Mund ent-flohn;

mit frev-ler Hand zer-brecht ihr zar-tes Glück, und sü-ßer Lie-be

gebt ihr bitt'-ren Hohn! Was ficht euch an? Her-mi-o-ne, nicht treu! O wel-chem

Höl-len-kreis ent-qualm-te die-ser Wahn? nehmt trop-fen-weis' mein

Blut, Her-mi-o-ne nicht treu! Sie, die euch so treu ge-

p rit.

Leontes. liebt! Schweig' du! Sie soll sich selbst ver-tei-di-gen, wenn sie kann! Hermione. Weh'

mir, daß Spra-che mei-ner Zung' ge-ge-ben, daß sol-che Schmach mein Mund er-lei-den soll!

ruhiger *p*

War-um ihr Göt-ter, liest ihr mich er - le - ben den Tag so bitt - rer

Schmer-zen voll! Sprach das ein Bu - be? Ruft den Hen-ker!

Sprach das ein Narr? Jagt ihn vom Haus! Nein mein Ge - mahl, zurückhaltend

mein Herr und Len-ker, mein Halt mein Al - les, sprach es aus!

Was sind die Jah - re, die wir traut ver-brach-ten, wenn du nicht längst schon mei - nen Wert er-kann-test!

ruhiger

Soll ich mit Redekunst, die zu verachten, jetzt mich verteidigen, wie die Not es lehrt? So trifft dich Tod! Du stirbst

Leontes.

Hermione.

O tö - te mich! Was steht mir noch be - vor, wo ich, was Le - ben ist, durch dich ver - lor?

Ich lieb - te dich, mein Gat - te, lieb - te dich, so wie ich zum er - sten - mal

dich ge - seh'n. Rein war mein Herz und rein er - hielt es sich; beim Le - ben mei - nes sü - ßen Kin - des,

wie du mich nahmst, siehst du vor dir mich steh'n! Rein war mein Herz und rein er - hielt es sich,

treu stand ich! Treu steh' ich, liebster Mann! Und das ist al - les, das ist al - les,

al - les, was ich sa - gen kann. Leontes. Schneller. (Moderato.) Ich a - ber sag' dir mehr, Po - li - xe - nes, dein

Hermione.
Buh-le ist ent-flohn! mit ihm Ca-mil-lo, eu-er Kupp-ler! Ent-flohn? Un - se - li - ges Dun-ke! *a*

Leontes.
tempo Der Balg wird aus - ge - sto - ßen, hörst du? Die Gei - er hak - ken sei - ne

Äug-lein aus! Nehmt ihr Ma-mi-li-us, den sie ver-pe-stet! Hermione. Zu viel!

Pau-li - na! Ach! Paulina. Sie stirbt! Weheuch, Le - on - tes! Kö - nig! Schneller. (*Allegro*)

Leontes. Ge-

rücht! *allmählig langsamer* Wie leer wirds um mich her!— Ein Edler. Mein

dim. *pp* *pp*

Siebente Szene.

kö-nig-li-cher Herr! Cle-o - me - nes und Di-on mit des O - ra - kels Spruch! Leontes. Er-brecht das Siegel!

Chor. Gebt! Hört das O - ra - kel! Leonres. (leise.) Her - mi - o - ne ist keusch, Po-li - xe - nes, Ca-
ruhig

pp

mil-lo ta-del-los und treu, Le-on-tes irrt, das Kind, sein Kind— und

oh - ne Er-ben wird der Kö-nig ster-ben, wenn die ver-stoß - ne Toch-ter er nicht

fin-det. Be - trug und plum-pe Lü-ge Ma-mi-li-us mein Er - be lebt!

r. H. *3*

Eine Dienerin.

O Herr, dein Sohn, der Prinz, die Königin

dein Weib — Leontes. Paulina. Tot! Tot! Dein

Un - se - li - ge, sprich!

Sohn aus Schreck, dein Weib aus Schmach, bei - de tot! Leontes. Mein Weib! O mei - ne

Kin - der! Schnell.

(Vorhang fällt langsam.)

Ende des ersten Aktes.

Vorspiel zum zweiten Akt.

Allegro moderato. (♩ = 120)
Frisch.

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of five systems of music. The first system begins with a forte (*f*) dynamic in the bass and a piano (*p*) dynamic in the treble. The second system continues with a mezzo-piano (*mp*) dynamic in the bass. The third system features a crescendo (*cresc.*) and decrescendo (*dim.*) marking. The fourth system is marked piano (*p*) in both hands. The fifth system is marked forte (*f*) in both hands, with a decrescendo (*sf*) marking. The score concludes with a final chord in the bass.

f *p* *mp* *cresc.* *dim.* *p* *f* *sf*

(ruhig fließend) 61

p

sempre legato *cresc.*

Fl. *pp*

mp

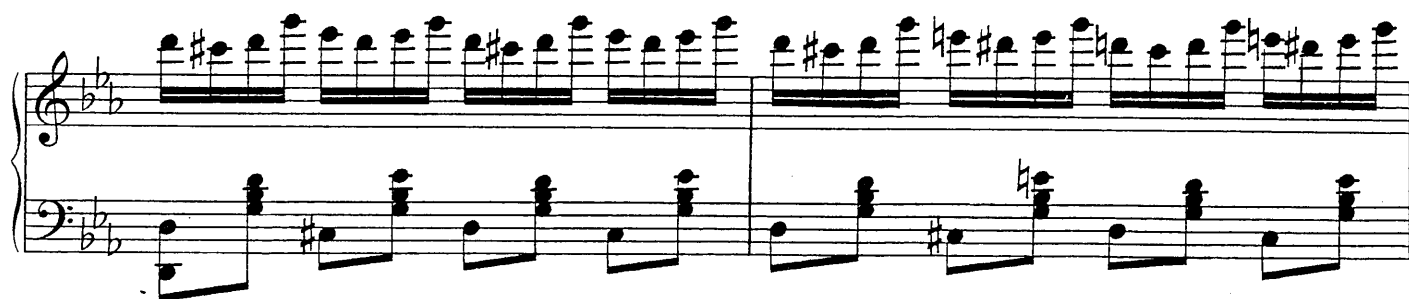
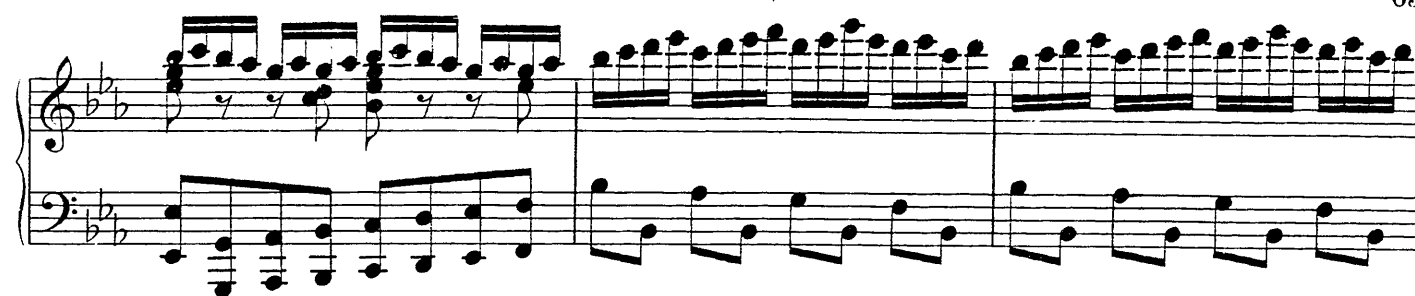
This musical score consists of seven systems of staves. The first system shows a piano introduction with a treble staff featuring a flowing sixteenth-note melody and a bass staff with a simple accompaniment. The tempo/mood is marked '(ruhig fließend)' and the dynamics are 'p'. The second system continues the piano part, with the instruction 'sempre legato' and a 'cresc.' (crescendo) marking. The third system shows the piano part with various accidentals and a '7' marking in the bass staff. The fourth system introduces a flute part in the upper staff, marked 'Fl.', while the piano part continues with 'pp' dynamics. The fifth system shows the flute playing a more complex, rapid melody. The sixth system continues the flute's melodic line. The seventh system shows the piano part with 'mp' dynamics and a final flourish. The key signature is one sharp (F#) throughout.

f *legato* *p* *espress.* *espress.* *f* *Allegretto.* *rit.* *dim.* *f* *rit.*

The musical score is written for piano on a grand staff (treble and bass clefs). It begins with a series of chords and arpeggios in the right hand, marked with a forte (*f*) dynamic. The left hand provides a harmonic accompaniment. The tempo is marked *legato*. The key signature changes from one sharp (F#) to two flats (Bb). The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *espress.* (espressivo). The tempo changes to *Allegretto.* (Allegretto), indicated by a wavy line and a note. The score concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a final chord.

6.4 Tempo I.

This musical score is for a piano piece, measures 107 through 174. It is written in G major (one sharp) and common time (C). The tempo is marked 'Tempo I.' and the starting measure is numbered '6.4'. The score is divided into six systems, each with a grand staff (treble and bass clef). The first system begins with a 'legato' marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a 'Belebend.' (revivifying) marking. The fourth system includes a 'ff' (fortissimo) dynamic marking and an 'ad lib.' (ad libitum) instruction. The fifth system shows a key change to B-flat major (two flats). The sixth system concludes the piece with a final cadence in B-flat major. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

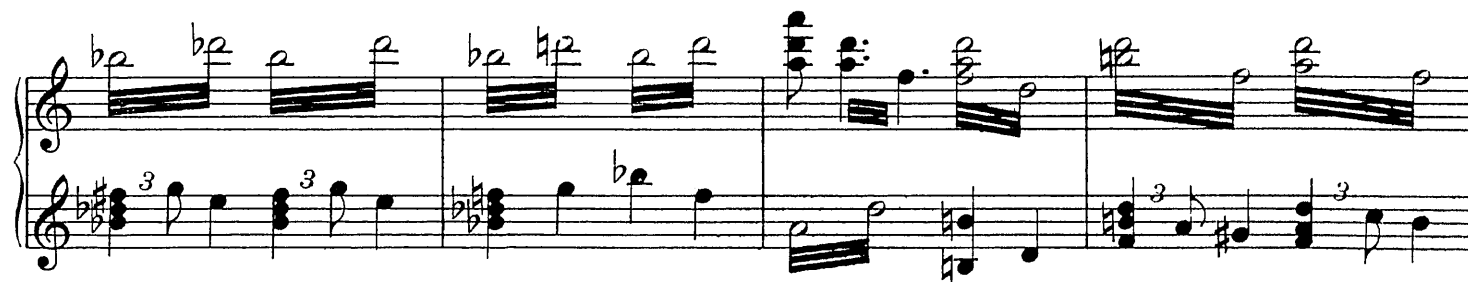


ZWEITER AKT.

Sehr langsam.



Langsam.



Moderato.

Chor der Mädchen.

Füllt Flok - ken rein in den



Korb

fleißig hin - ein, weich und fein wird die Wol - le für ein Win - ter - tüch - lein



sein! Seid hübsch be-hend! Bringt die Ar - - beit bald zu

End', greift nur zu, nach der Pla-ge gibts dann fro-he Fest-tags - ruh! Seid hübsch be -

hend, bringt die Ar - - beit bald zu End'. Greift nur zu, nach der Pla - ge

Fest-tags-ruh! Die Bur - schen war-ten schon, füh-ren uns zum Tanz da - von. Ho - len

Küs-se sich beim Drehn, wie aus Ver-sehn. Wir mit schla - en Scher - zen,

fes - seln die kal - ten Her - - zen, las - sen uns ger-ne ein,

wol - len ja frei - en, las-sen uns ja ger-ne ein, wol-len ja frein.

rit.
dim.

K. & W. 174.

Füllt Flok - ken rein

in den Korb

fleißig hin-ein, weich und fein wird die

tempo

Wol-le für ein Winter - tuch-lein sein.

Seid hübsch be-hend,

bring die Ar - beit bald zu

End? Greift nur zu, nach der

Pla - ge gibts dann fro - he Fest - tags - ruh!

Seht, die

Bur - schen war - ten schon, füh-ren uns zum Tanz da - von.

Chor der Burschen.

Heiße, ju-che, ju -

che, ju - hai!

Schaf - - - schur ist heut, ist heut!

Es - sen und Trin-ken gib's,

lu - sti - ge Leut'! Be - cher auf Be - cher kreist froh in der Rund, nur wer den Wein liebt, der bleibt gesund.



Va - len - tin, merk es dir, ju - che, ju - hai! Wir sind als Gä - ste hier, hal - te uns frei.



Valentin.

Per - di - ta he! Da se - het nur hin, das ist mir auch ei - ne Schä - fe - rin! Statt mir zu helfen im



Hof und Haus, win - det sie Blu - men zu Kranz und Strauß!



Statt zu be - die - nen mit Ei - fer die Gä - ste, mit - zu - tun am fröh - li - chen Fe - ste, seuf - zet sie still nach



ih - rem Ga - lan, — Mä - del, was fang' ich mit dir an? Statt zu be - die - nen mit Ei - fer die Gä - ste,



mit - zu - tun am fröh - li - chen Fe - ste, senft sie stets nach ih - rem Ga - lan.



Ein alter Schäfer.

Die sieht, weiß Gott, ganz an - ders drein! Doch nimm sie mein Sohn, - ich sagt' nicht nein.

Valentin.

Ja schneck! Die sucht sich was



bess'-res aus, ihr Do - ri - kles ist aus fei - nem Haus. Sein Va-ter soll Kaufmann sein in der Stadt, der



man - chen blan - ken Bat - zen hat.

(♩ = ♩) Sehr mäßig. (*Moderato assai*.)

8... Ein Bursche.
Nun Per-di-ta, be-grüß das schö-ne Fest, das wir heut fei-ern, sin-ge den Fest-ge-sang,

wir stim-men ein. Langsam.

Perdita.
Schmük-ket Euch mit Ro-sen, denn der Früh-ling ist ins Land ge-zo-gen, nehmt Blu-men Euch ins

Haar. Al-ler-wege blüht's und sproßt's, je-des Herz er-glüht aufs neu. Chor der Burschen.
Schmük-ket Euch mit

Perdita. Nehmt Blu-men Euch ins Haar, ra la la la la.
Ro-sen, denn der Früh-ling ist ins Land ge-zo-gen.

Schmük-ket Euch mit Blu-men, denn der Früh-ling ist ins Land ge-zo-gen. Nehmt Blu-men Euch ins Haar.

San-met nicht, die Stun-de bald verinnt.

Al - - - ler-we - ge

blüht's

und sproßt's und

je - - - des Herz er - glüht anfs neu.

Die Lie - be

führt

Euch

bald ans Herz

den Ge-lieb-ten her - an!

Schmük-ket Euch mit

Ro - sen!

La la la

ra la la la la

la la la la ra la la la ra la la la la la

la

la

la

Doppelt so schnell. (♩ = ♪)

Schnel-le, schnel-le, ei - let schnell, der Früh-ling ist schon da!

ra la la la la la la la ra la la la la

la

la

la

la

la la la la la ra la la la la la

f *p* *rit.*

Immer sehr zurückhaltend.

Tempo I. (Schnell.)

la la ra la la la la la la la la la la la la la la

f *dim.*

Langsam.

la la la la la la la la la la la. Und je - des Herz er -

p rit. dim. *pp* *p* *f* *f*

glüht aufs neu. Die Lie-be führt Euch bald ans Herz den Ge-lieb-ten her-an!

dim. *f* *ff*

Moderato.

p

mf

cresc. *rit.* *dim.*

Perdita.

Hier, Va-ter, seht die jun-gen Paa-re, sie nah'n im Hoch-zeits-schmucke Hand in Hand. Nach

Langsamer. Andante.

al-tem Brauch ist heut' der Tag im Jahr, wo Ihr als Herr bekräftigt from-mes Band.

Sehr zart.

Lieb-lich winkt die schön-ste Stun-de, lang-er-sehn-tes Glück bringt sie Euch, zieht vereint zu

zar-tem Bun-de ein in der Lie-be Reich! Wie auch Eu-er Schick-sal sei, bleibt Euch treu!

Violine Solo.

Nehmt die lich-ten, duft'-gen Blü-ten, hei-mat-li-cher Hai-ne Frühlingszier, daß die Göt-ter

stets be-hü - ten jun-ger,hol-der Nei-gung Glück für im - mer, fleh'n al-le wir.

Valentin.

Soll ich nicht schel-ten

cresc. *f* **Allegro moderato.** *p*

jetzt fürwahr dies jun-ge, kek-ke Blut, hält sich so schlecht das Her - ze gar als

mei-ne Schaf' in Hut. Das kost und küßt im Feld und Hang, schlüpft in den Schat-ten-

hain. So treibt Ihr's al-le Tag um Tag und denkt nur an das Frein! Was hat er? Nichts!

p

Was hat sie? Nichts! Das bringt Ihr mit ins Haus! Der schmale Lohn, das Stückchen Brot reicht das für E - he-

f *p*

leu-te aus?

Doch ist's ein-mal der Lauf der Welt, was nützt mein Re-den

f *sf* *p* *ruhiger*

da, daß Jung und Jung sich gern gesellt, drum sag' ich lie-ber ja!

Tempo I.

Tritt

f

ei - ner in den Eh - stand ein, ist's mit der Frei - heit aus. Das Trin - ken laßt, das

Rau - fen sein und bleibt nur hübsch zu Haus! Ihr Mäd - chen, laßt den

Leichtsinn gehn, folgt Eu - rem Mann aufs Wort. Nach an - dern dürft Ihr nicht mehr sehn, sonst

jagt der Mann Euch fort. Die Eh', - hui! Die Eh', - pfui! Nur Plag und Schinde - rei. Wer

klug ist, bleibt sein Le - be - lang für sich al - lein, al - lein und frei.

Doch ist's ein - mal der Lauf der Welt, was nützt mein Re - den da, daß Jung und Jung sich

gern ge - sellt; drum sag' ich in Got - tes - na - men ja! Ein Bursche.
Nun auf zum Tanz!

Allgemeiner Tanz. (Das Ballett beginnt mit dem Chor gleichzeitig den Tanz, später das Ballett allein) 77
 Lebhaftes Walzertempo. (*Frisch nicht gehastet.*)

This musical score is for a piece titled "Ballett allein." It is written for piano and features six systems of music. The notation is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system begins with a piano (*p.*) dynamic. The second system includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *p* (piano) dynamic. The third system features a *cresc.* (crescendo) marking and a *p* dynamic. The fourth system also includes a *p* dynamic. The fifth system begins with a *p* dynamic. The sixth system concludes with a *f* (forte) dynamic. The score is characterized by intricate melodic lines in the right hand and complex harmonic accompaniment in the left hand, with various articulations and phrasing marks throughout.

First system of musical notation. The treble staff features a complex, rapid melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) in both staves.

Second system of musical notation. The treble staff continues the rapid melodic line. The bass staff has a more active, moving line. Dynamics include *p* (piano) in the bass and *cresc.* (crescendo) in the treble.

Third system of musical notation. The treble staff has a more melodic, less rapid line. The bass staff features a complex, rapid line. Dynamics include *f*, *sf* (sforzando), *f*, *ff* (fortissimo), and *p* (piano).

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has a complex, rapid line. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has a complex, rapid line. Dynamics include *sf* (sforzando), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo).

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff has a complex, rapid line. Dynamics include *sf* (sforzando), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

p *cresc.*

p

f

ff *p*

ff *p*

f *p*

cresc. *unimato* *f*

ff *f*

Frei. (Andante.)

Hausierer.
Hand-schuh weich wie Früh-ling-s-ra-sen, Lin-nen weiß wie fri-scher Schnee. Chor.
Hört Ihr's? Der Hau-
Tempo I. (*alla breve.*)

f

sie-rer da! Nun kauft Ihr uns was Schö-nes, Ja?

Doppelt so langsam. (♩ = ♩)
Frei. *rit.*

f *rit.*

Hausierer.
Handschuh weich wie Früh-ling-s-ra-sen, Lin-nen weiß wie fri-scher Schnee. Mas-ken für Ge-sicht und Na-sen,
Tempo I.

Kreppflor schwärzer als die Kräh' Arm-band Halsge-häng' voll Schimmer, gold'-ne Mütz' und blanker Latz.



Rauch-werk für ein Da-men-zim-mer, kauft, o kauft für Eu-ren Schatz. Na-deln, Zeug und Sammt und Sei-den!



Bän-der, Strumpfband wun-der-schön.

Chor der Mädchen.

Ei, wie wür-de uns das kleiden, wenn wir so spa-zie-ren gehn.



Hausierer.

Schö-ne Herren, zieht vom Le-der, tre-tet nä-her, bleibt nicht fern!

Seinem Schätzchen kauft ein je-der



heut' ein An-ge-bin-de gern.

Chor der Mädchen.

Seht die Knik-ker, wie sie wei-chen, kei-ner nimmt die



Börs' her-aus!

Spie-len sich sonst auf die Rei-chen, a-ber kau-fen,



da ist's aus!

Florizel. Da nimm, 's ist Gold! für

Euch den Plun-der, balgt Euch dann, so



Valentin.
gut es geht. Der Kerl hat Gold so wie ich Mist. Ein Ei - dam, wie er

83

recht mir ist.

Doppelt so langsam. (♩ = ♩)

Mädchen. Mir die Strümpfe, Arm-band ich, drängt nicht so, was stößt du mich!

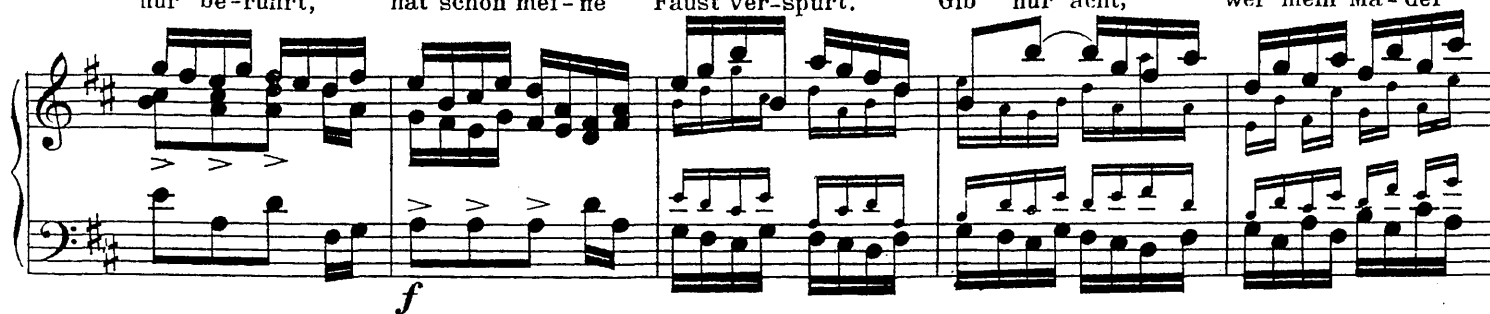
Au, du trittst mir auf den Fuß, war - te nur. Burschen. Du, dein Mä - del treib's zu toll,

nimm das Maul nur nicht zu voll, willst du Schlä - ge, kannst sie ha - ben,

kannst sie kriegen, wart' dich leh-re ich das Flie-gen.

Wer mein Mä-del

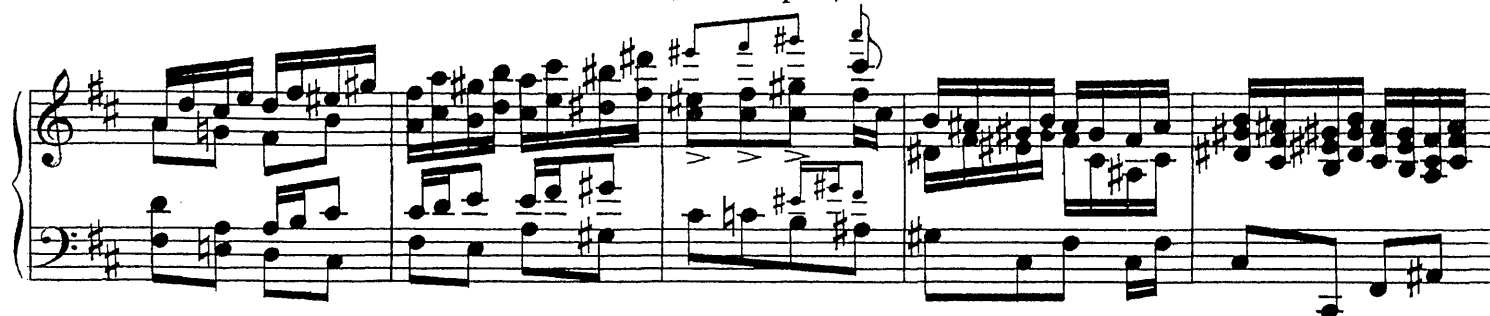
nur be-rührt, hat schon mei-ne Faust ver-spürt. Gib nur acht, wer mein Mä-del



nur be - rührt, hat schon mei - ne Faust ver - spürt, kommt aufs frei - e



Feld hin-aus, hat schon mei - ne Faust ver-spürt, kommt aufs frei - e Feld hin-aus.

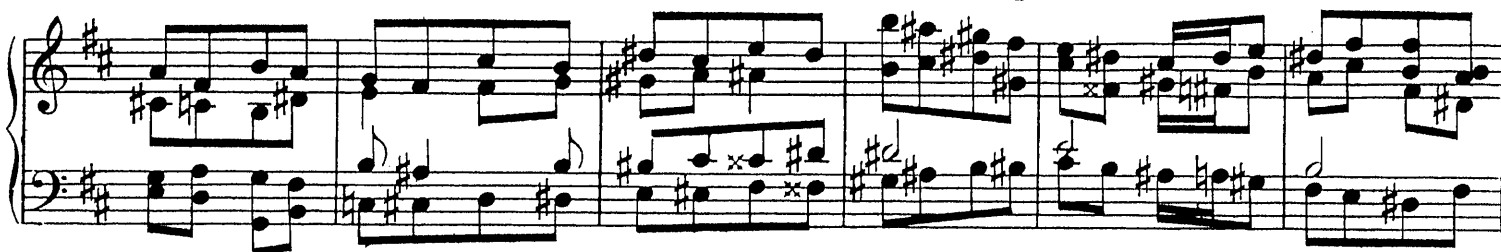




Ein alter Schäfer.
Jun-ges Blut und hei-ßer Sinn, in den Kö-pfen



Perdita. Florizel.
ist nichtsdrin. Mein Prinz! Nicht doch mein Lieb, das ist zu wenig, nenn' mich von deinem Her-zen



Sehr ruhig. (♩ = ♩)

bist's, Ge-lieb - ter, ganz und gar, Dich lieb' ich in - nig treu und wahr. Doch



Florizel.
Und

hoch stehst du und nie - der ich, nicht ziemt dies Bünd - nis, ach für dich!

wärest Du auch die ärm - ste Magd, ge - seg - net sei der Tag der Jagd, an

dem mein Falk ver - fehlt die Hand und ich ihn such - te und dich fand!

Perdita.
Süß

Dasselbe Zeitmaß (♩ = ♩)

ist's, ge - den - ken des er - sten Blicks, wo sich die Her - zen er - schlos - sen, süß

ist's, ge - den - ken des er - sten Glücks, wo zar - te Blü - ten ent - spros - sen, süß

ist's, ge - den - ken, wie Lieb' er - blüht

heim - lich im

schat-ti - gen Hain, wo wir, von duf - ti - gem Tau um - früht,

wan - del - ten trau - lich zu zwein, süß ist's, ge - den-ken, wie

cresc. *f* *dim.*

Lieb' er - blüht heim - lich im schat - ti - gen Hain, wo wir, von

duf-ti - gem Tau um - früht, wan - del - ten trau - lich zu

dim. *l. H.* *dim.*

zwein!

Florizel. Die schö - nen Blu - men.

Perdita. Sie sind für Dich.

pp *p*

Florizel. Laß mich ins Haar die Blü - ten win - den.

Perdita. Nicht doch, zum Strauß will ich sie bin - den.

f

p cantabile

Polixenes.

Was sagt Ihr nun? Durch mei-ne Spä-her ward ich gut be-rich-tet! Erst

glaubt' ich's kaum, hielt's für erdichtet, daß Prin-zen so nach Schä-fe-rin-nen gehen?

Camillo.

Er-dich-tet nicht

und doch wie ein Ge-dicht.

Sie scheint mir reizend,

bäurisch nicht.

Ich denk', wir wollen nä-her tre-ten! Ihr,

König, sprecht verstellt in Euren falschen Bart, ich hink' und geb' mich recht nach Schäfer Art!

Grüß Euch, Ge-vat - ter!
cantabile

Ihr gestattet?

wir hör - ten e - ben, daß Ihr Schafschur hättet

und da wir just zur Stadt hin-wan - dern, -

kurz-um, wir hal-ten's wie die an - dern

und sa - gen: Va - len - tin,

gib Wein,

wir wol - len Dei - ne Gä - ste sein.

Valentin.

Ihr seid willkommen!

Wo-her des Weg's, sagt, Brüder?

Camillo.

Dort wo die fer - nen Ber - ge blau'n, könnt

Ihr des Kö - nigs For - ste schau'n.

Dort hü - ten sei - ne Her - den wir.

Valentin.

Sagt, wie-viel Scha - fe hü - tet Ihr?

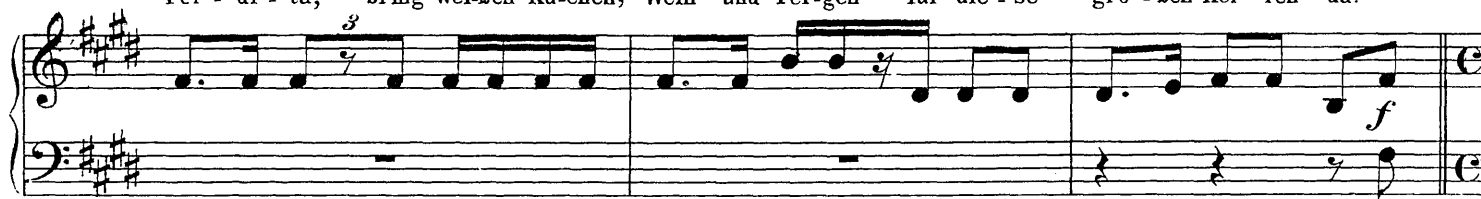
Camillo.

Wir? mit den Knechten an die Zehn-tau-send.

Valentin.

Potz-tau-send.

Per - di - ta, bring wei - ßen Ku - chen, Wein und Fei - gen für die - se gro - ßen Her - ren da.



Florizel.

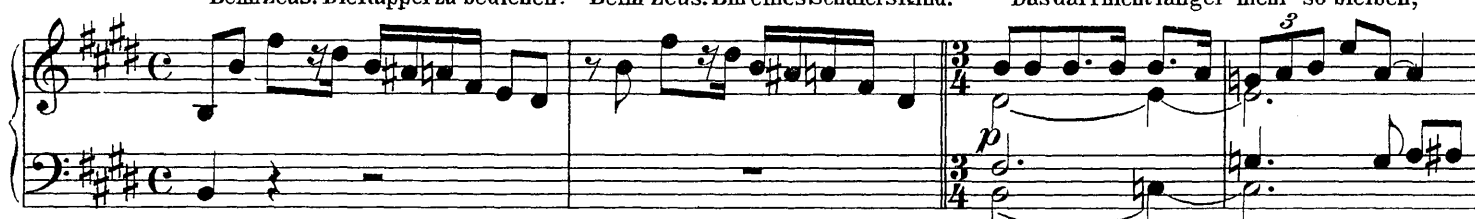
Beim Zeus! Die Rüpel zu bedienen.

Perdita.

Beim Zeus! Bin eines Schäfers Kind!

Florizel.

Das darf nicht länger mehr so bleiben,



sowahr wir Prinz von Böhmen sind!

Polixenes. Das ist

das schmuckste Hir - ten - kind,

daß



je auf grü - nen Plan ge - hüpf.

Sist Eu - re Toch - ter? Sie ist's

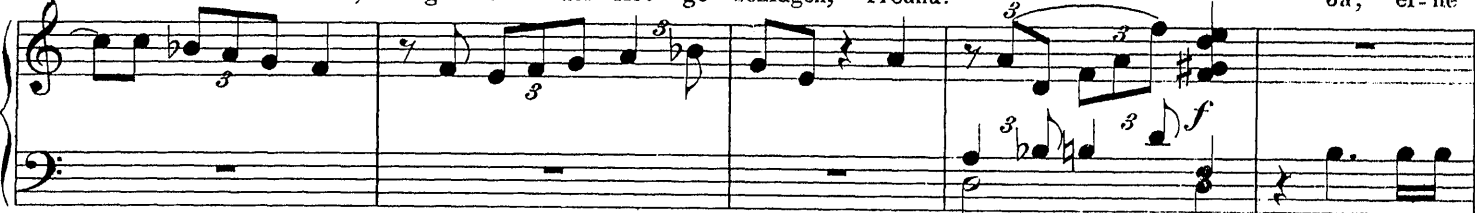
Valentin.



und ist's doch nicht, ganz aus der Art ge - schlagen, Freund.

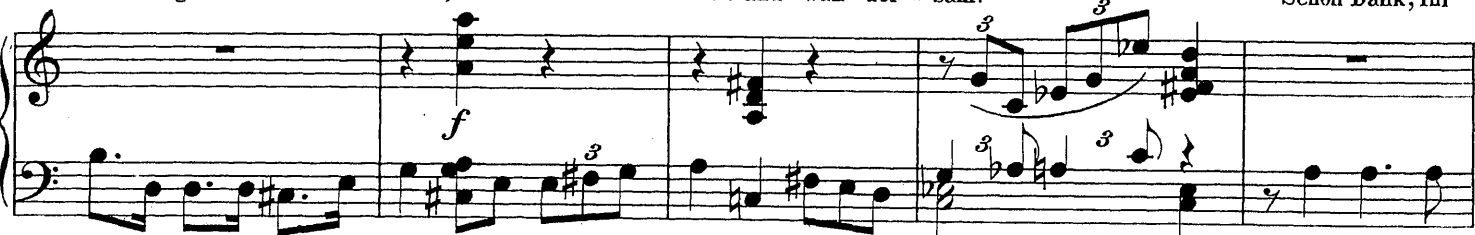
Polixenes.

Ja, ei - ne



Kö - ni - gin von Milch und Rahm, hat ei - nen An - stand wun - der - sam.

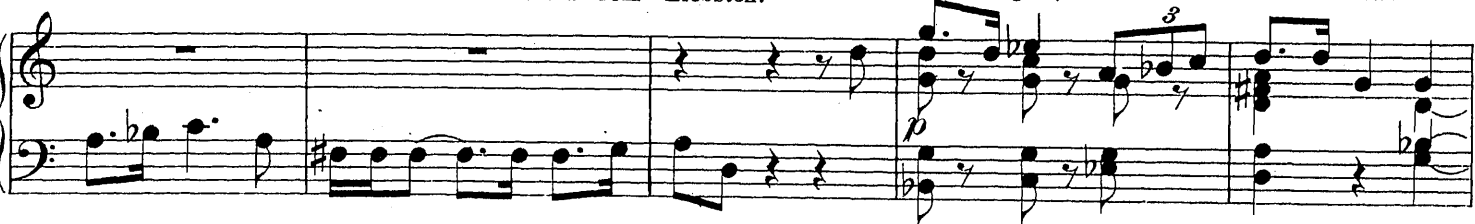
Schön Dank, Ihr



Tau - send schön! Wir störten Euch mit Eu - rem Liebsten?

Florizel.

Sagt Bräu - ti - gam, denn sie ist mei - ne Braut!



Polixenes.

Ei, schon so weit;

da ist es höch-ste Zeit. Noch heut'

Florizel.

will ich mich ver-lo-ben!

Wollt Ihr mein Zeu-ge sein?

Polixenes.

Und hier mein Nach-bar auch? Und er und mehr.

Florizel.

Die

Mensch - - heit, Himmel,

Erd' und al - les,

was das Glück mir auch

bie - tet,

die Menschheit, Him-mel, Erd' und al - les, was ich auch sein mag, was ich auch

sein mag, bin ich nichts,

wird sie nicht mein,-

Polixenes.

wird sie nicht mein! Das nenn ich lie-ben. Und Ihr, mein Kind, seid stumm ge - blie - ben. Als

hätt' mich er, nicht Gott, er-schaf - fen, ich leb' nur durch sei - nen

zart

3

Hauch, als hätt' mich er, nicht Gott, er - schaf - fen, was er

r.H.

will, was er auch sein mag, was er will, will ich

cresc.

auch, will ich auch! Valentin. Topp! Eu - re Hän-de! Ihr seid

p

Zeug-nen, die Toch - ter geß ich ihm! Schnell. Polixenes. Ruhiger. Halt, Jüng-ling, noch ein Wort.

f *sf*

Lebt dir ein Va-ter? Florizel. Polixenes. Florizel.
Ja. Weiß er da - von? Nein!

3 *sf*

Soll's auch nicht.

Polixenes. Ist er nicht Gast bei die - sem Hoch-zeits -

fe - ste?

Ist er ge - lähmt, ver-stan-des- schwach,

zu alt? Florizel. Das

Polixenes.

nicht. Nun denn? Wohl wählt der Sohn die Braut, auch oh - ne Mit - be-ra - ter, doch ob sie sei - ner

wert, das wägt der Va - ter.

So laßt es ihn wis-sen! Florizel. Nein!

Valentin.

Ja, ja, das sollt' wohl sein.

Florizel.

Ich ha-be mei-ne Grün-de!

Nein!

Jetzt zum Ver-löb-nis!

Schnell. (Moderato.)

Polixenes. Zur Schei - dung sag' ich, dein Kö - nig!

Tauschst

du für ei - nen Schä-fer-stab den Tron, so sag' ich dir: du bist nicht mehr mein Sohn.

Für dich den Strick. Und du? Die Peit-sche!

Valentin.
Er-

Perdita. Florizel. Polixenes.
bar-men, Herr! Weh' mir! Mein Va - ter! Du läßt das Ding! So-gleich! Bei dei-nem Erb-recht auf das

Kö - nig-reich. *etwas ruhiger.* Was schön an dir, des Büt-tels Gei-ßel frißt, daß du so häß-lich wirst, als

du schon nie-drig bist. Dir ü-ber-laß ich es, Ca-mil-lo, ab - zu-loh - nen die Lie-bes-dienste,

die ihm je - ne bot. Florizel. Pol. der Kö-nig sprach! Sein Wort ist schon die

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with *sf* (sforzando) markings.

Etwas schneller.

Tat.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with a tempo change to *Etwas schneller*.

Langsamer. (Tempo I.)

Perdita.

Florizel. O faß dich, Per-di-ta. Ich bin ge - faßt und war es lan-ge schon, denn hoch und

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with a tempo change to *Langsamer*.

nie-der eint sich nimmer mehr.

Valentin.

Sagt Herr, das Hängen schmerzt wohl sehr!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with *p* (piano) and *dim.* (diminuendo) markings.

Camillo.

Bald weißt du mehr als ich da - von.

Valentin.

Weh mir! Dies dank' ich Euch! Ich will mein Bündel schnüren.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with *p* (piano) and *3* (triple) markings.

Perdita.

Lebt wohl, mein Prinz, o geht!

Der Traum ist aus,

lebt wohl!

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment with a final cadence.

Sehr langsam.

Wie weh ist mir mein Herz ge-bro-chen, lebt wohl, Ge-lieb-ter,

Florizel.

die Früh-ling-sblü-te so jäh' da-hin, wie weh' ist mir. Ich will sie

Schnell. (Allegro moderato.)

trock-nen die-se Trä-nen, mit meinem Blu-te lö-sch die

Wieder sehr langsam. (Tempo I.)

Schmach. Perdita. Wie bit-ter war dei-nes Va-ter's Hohn.

Ge-lieb-ter, wir müs-sen schei-den, mir bleibt nur Schmerz.

Florizel.

0

Schande, Ver-zweif-lung.

Etwas belebend.

flieh mit mir, Ge - lieb - - te, flieh - mit

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass staff has a continuous eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure of the bass staff.

mir, in die Fer - ne ich mit dir zieh'.

Musical notation for the second system. The treble staff features a triplet of eighth notes in the third measure. The bass staff continues the eighth-note accompaniment.

Es gibt kei - nen

Musical notation for the third system. The key signature changes to B-flat major (two flats). The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the eighth-note accompaniment.

Sturm, wo der Schwur ver - weht, der mein

Musical notation for the fourth system. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure of the bass staff.

Herz an das dei - ne bin - det.

Perdita.

Ge - - denk' der Kro - - ne. die einst

Musical notation for the fifth system. The key signature changes to D major (two sharps). The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the eighth-note accompaniment. A crescendo (*cresc.*) marking is present in the first measure of the bass staff.

dich ge-schmückt, bald ist dir mein Bild ent-rückt als hät-test du mich nie ge-sehnt! Was

Florizel.

Musical notation for the sixth system. The key signature changes to D major (two sharps). The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues the eighth-note accompaniment. A crescendo (*cresc.*) marking is present in the first measure of the bass staff.

ist mir Kro - ne, ne, was ist mir Thron, kann ich nicht dich mein ei - gen

nen - nen. Perdita. Ich kann nicht an - ders, dir muß ich fol - gen. Florizel. Ich hal - te dich und kei - ner entreißt dich mir.

Perdita.
Ich

flieh

mit

zart

dir, Ge - lieb - ter, ich flie - he in die

Fer - ne, ich zieh' mit dir,

Perdita u. Florizel.
Es

gibt

kei - nen Sturm,

wo

der Schwur ver -

f mit Wärme

rauschend

weht, der mein Herz an das dei - - ne bin-det,

Perdita. Du bist mir die Hei - mat! Florizel. Mein al - les bist Du al-lein. Dich

schlie-ße ich ins Her - ze ein, für e - wig Dein, O Ge - lieb - te! Flor. Perd. für e - wig Dein.

Flor. Mit Dir vereint ver-las-se ich Va - ter, Hei - mat, Reich und Kro - ne. schwungvoll.

Perd. Mit Dir vereint ver-las-se ich Va - ter, Hei - mat, Du, Ge - lieb - ter, ver-lok-kender Zau - ber, Flor. O folg' dem Zug zum.

Perdita u. Florizel. höch-sten Flug, für e - wig Dein, für e - wig, e - wig

Dein!

f *Schneller, Schwungvoll*

8

8

f

p cresc.

3

Langsamer. (Moderato.)

Camillo. Dies junge Glück tut mei-nem Herzen wohl.

Selt-sam!

Ich kann den Blick nicht von ihr

8

f

p

wenden.

Ein Et-was lebt in ih-ren Zü-gen auf

was ich stets su-che und nicht fin-den

p

Etwas schneller. (Tempo I.)

kann.

Was nun mein Prinz? Florizel. Zur Flucht sind wir ent-schlossen.

Cam.

Wo-hin die

f

Fahrt? Florizel. Wo-hin? Gleich-viel, nur fort! Camillo. Ins Un-gewisse. Eil! Hört mei-nen Rat, ich

meins Euch gut mein Prinz. Lenkt nach Si-ci-li-en Eu-er Steu-er, dort herrscht Le-

on-tes, Eu-res Va-ters Freund; längstsehnter sich, Po-li-xe-nes zu sehn, ihm ab-zu-bit-ten al-

le schwe-re Schuld. Er nimmt Euch auf, gibt Euch ein wür-dig

Dach und Eu-re Lie-bestellt in sei-ne Huld. Kommt hier ins Haus, ich geb Euch ei-ne

Schrift, die wohl be-glaubigt, wer Ihr seid. Florizel. Ihr seid mein Freund. Camillo. Ich fürch-te nur zu viel, denn

hinundher, sist ein gewag-tes Spiel. Sind sie erst hübsch voraus

meld ich dem Königh-reFlucht, dann eilt ernach mit mir! und meine heiß-gelieb-te Hei-mat seh ich wie-der

Sein Zorn ver-raucht, das and-re fin-det sich.

Langsam. Andante.

Perdita. Lebt wohl ihr Wie-sen im duf-ti-gen Tal, lebt wohl, ihr Blumen am Rain.

Ich grüß euch al-le zum letz-ten-mal, a-de, du Schat-ten-hain! Wie

sorglos sang ich mein fro-hes Lied dort drau-ßen auf der Hald', ich kann-te je-den Halm am Ried

und je-den Baum im Wald. Schwer ist mein Herz und frägt sich still: Führt

dich dein Weg zum Glück? führt dich dein Weg zum Glück? Ach, ei - nes nur aus dem Sinn mir

nicht will ich kehr nie mehr zu - rück, ich kehr nie mehr zu - rück!

cresc. dim. p

Valentin. Ach, ist das ein heim-lich Juk-ken um den Hals und im Ge-nick, durch die Bei-ne geht ein Zuk-ken
Schnell. (*Allegro non troppo*)

und ich spü-re schon den Strick. Va-len-tin, geht an den Kra-gen und mir wird, ich weiß nicht wie!

Oh! Oh! Oh! Muß ich sel-ber mir es sa - gen,

bau-melst du schon mor-gen Früh. Finst-re Ker-ker, schwere Ket-ten, zu dem Kö-nig eil ich hin

und ge-steh ihm, mich zu ret-ten, daß ich nicht ihr

Va - ter bin. Hol' der Kuk-kuck die-ses Mä-del

kümmert's mich, da sie nicht mein? Wahr ich nur den eig - nen Schü - del

soll der Teu-fel sie dann frein soll der Teu-fel sie dann frein, soll der Teu-fel sie dann

frein Camillo. He! wo - hin so ei - lig, Al - ter? Valentin. Bleibt mir vom Leib! Wenn ich Euch seh', da

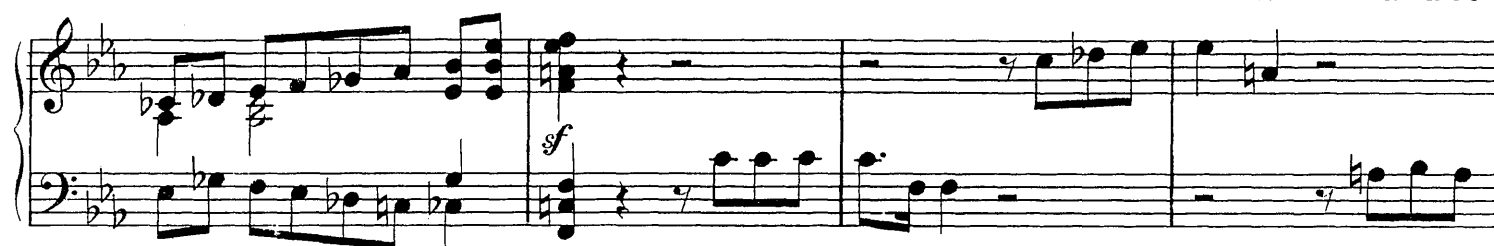
riech ich schon den Hen-ker. Husch husch, husch husch! Zur Stadt, zur Stadt, durch Wald und Busch.

Camillo.

Die hol-de Per-di-ta!

Perdita.

Wo ist mein Va - ter? Seid oh-ne



Sorg', ich wa - che ü - ber ihn!

Jetzt laßt mich Euch zur Stadt ge -



lei - ten, wo ihr die Klei-der tauscht.

Im Ha - fen dort weiß ich ein Schiff, das früh im Grau-en



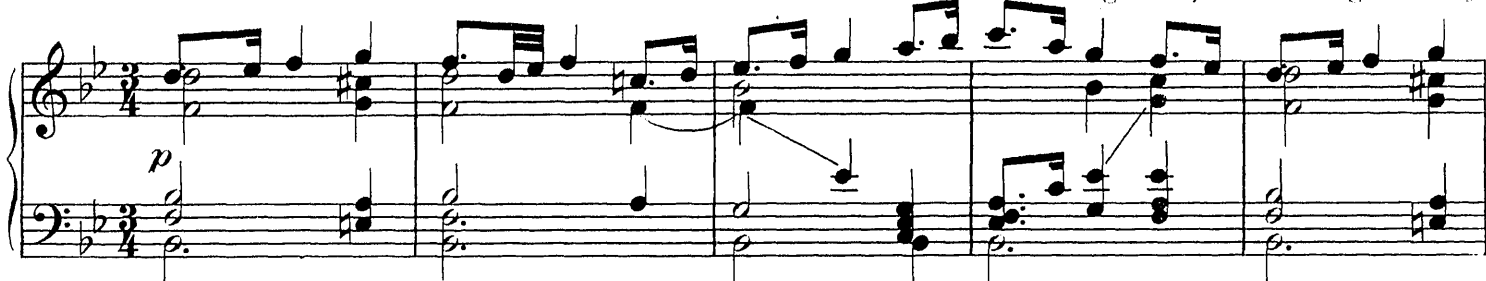
se - gelt;

und wird es Tag, seid ihr schon lan-ge fort!



Perdita.

Sil - ber-fun - ken leuch-ten lei - se durch die Nacht im duft' - gen Tau, Nach-ti-gall schlägt



sü - ße Wei - se in der mond-be - glänz - ten Au! Rei - chen wir uns



frömm die Hän-de, Göt-ter, seg-net die - ses Band. Lie-be sei es 3 oh 3 3 ne



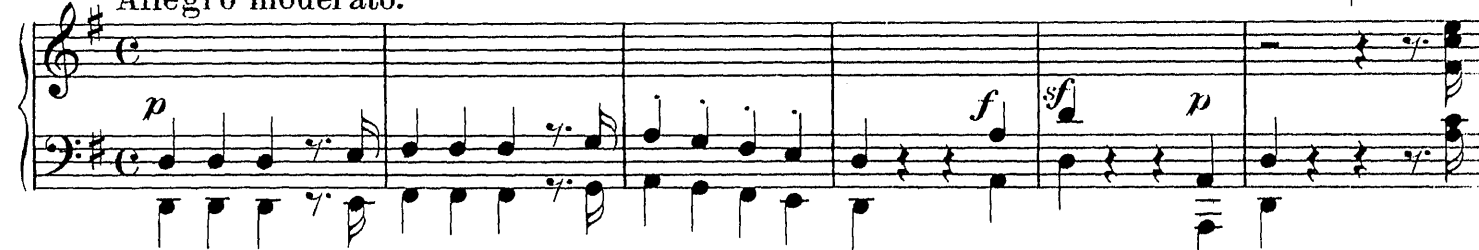
En-de, die uns führt ins fer - ne Land, die uns führt ins fer - ne



Land.



Allegro moderato.



Chor.

Per - di-ta, bist Du al - lein? Wo wird der fei - ne Bräuti-gam sein! Wa - ren Dir im-mer die



Bur-schen zu we - nig, nur ei - nen Prin-zen gabst Du Dein Herz. Ja, Mä - del, das war ein

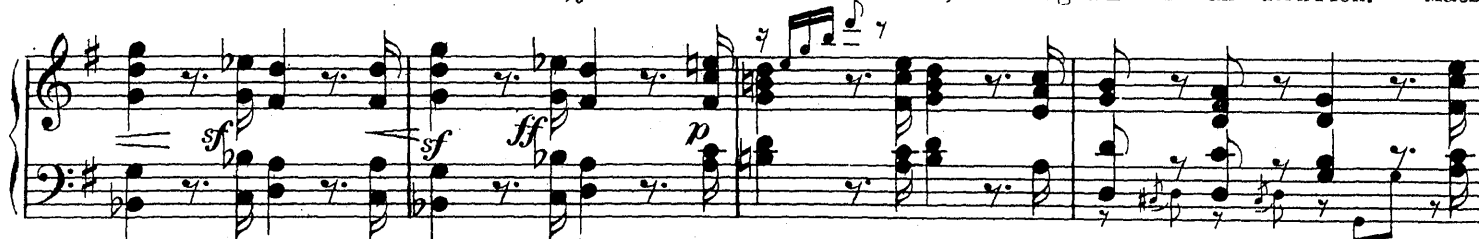


bö - ser Scherz.

Ja, ja!

Per - di-ta,

fang' Dir 'nen an - dern Floh. Mach'



Dir ein Kränz-lein aus Heu und Stroh. Ha ha ha ha ha ha ha, so komm doch nur heraus! ha ha, so



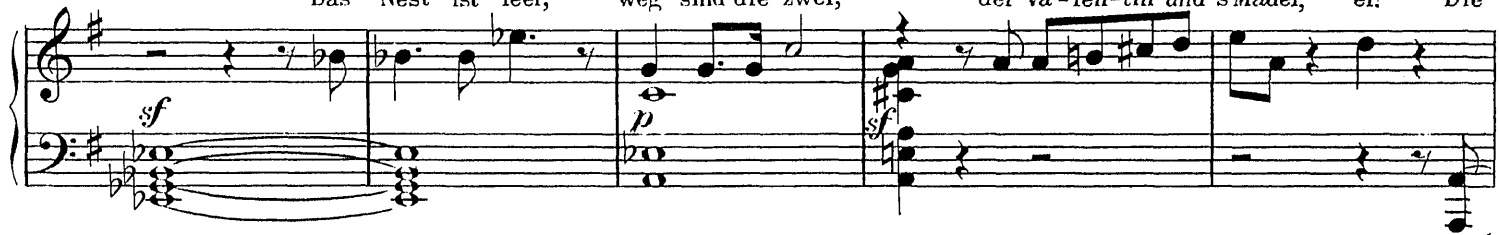
komm doch nur her-aus! Tra la la la tra la la la tra la la la la la.



Such dir ei-nen von uns doch aus, wart nur, wart, wir ho-len Dich her-aus.



Ein Bursche.
Das Nest ist leer, weg sind die zwei, der Va-len-tin und 's Mäd-el, ei! Die



hat der Kö-nig, hat der Kö-nig schon ge-schnappt, nun sind sie bei-de, sind sie bei-de,



sind sie bei-de, sind sie bei-de ein ge-klappt. Was küm-mert uns des Ho-fes Glanz, wir



blei-ben froh beim Tanz, beim Tanz, beim Tanz!



(Der Tanz wird wieder aufgenommen. Allmählich verschwindet ein Paar nach dem andern unauffällig, es bleiben endlich nur 4, 3, 2 Paare und schließlich nur 1 Paar, das mutig forttanzt, sich aber plötzlich vereinsamt sieht, sich erstaunt umblickt und ebenfalls verschwindet.)

Tempo I.

The musical score consists of six systems of piano notation. The first system begins with a 3-measure rest in the right hand, followed by a forte (f) dynamic. The second system continues with a triplet in the right hand. The third system features a triplet in the right hand and a piano (p) dynamic in the left hand. The fourth system includes a fortissimo (ff) dynamic in the right hand. The fifth system features a fortissimo (ff) dynamic in the right hand. The sixth system concludes with a final chord in the right hand.

This page of musical notation for piano features seven systems of staves. The key signature consists of two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time. The notation is characterized by dense, complex rhythmic patterns, often using beamed notes and rests. Dynamics include *ff* (fortissimo), *p* (piano), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *cresc.* (crescendo). Articulations such as *rit.* (ritardando), *a tempo*, and *zart* (zart) are used to guide the performer. The piece concludes with a final chord and a fermata.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with various intervals and accidentals. The bass staff features a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the third measure of the bass staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff has a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present in the first measure of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff continues with chords. A dynamic marking of *mp* is in the bass staff, and the word *cantabile* is written above the treble staff in the sixth measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with chords.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with chords. A dynamic marking of *mp* is present in the fifth measure of the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff continues with chords. A dynamic marking of *mp* is in the fifth measure, followed by *sf* (sforzando) in the sixth measure, and *p riten* (piano, ritenuto) in the seventh measure. The word *Lebt* is written above the treble staff in the seventh measure.

Langsam. (Tempo I.)

wohl, ihr Wie - sen im duf - ti - gen Tal, lebt wohl, ihr Blu - men am Rain.

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melody with triplets and a final flourish marked *f*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked *Langsam. (Tempo I.)*.

Ich grüß euch al - le zum letz - ten - mal, ich

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues the melodic line with triplets. The left hand features a descending line with chords. Dynamics include *dim.* and *p*.

kehr' nie - mehr zu - rück, ich kehr' nie - mals zu - rück!

Piano accompaniment for the third system. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *mp* and *f*. The system ends with a double bar line and a final bass clef line.

Mit Wärme.

8

Piano accompaniment for the fourth system. The right hand features a complex melodic line with many accidentals. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *dim.*

Piano accompaniment for the fifth system. The right hand features a melodic line with a trill marked *tr*. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *p*, and *pp*.

DRITTER AKT.

Langsam, schwer.

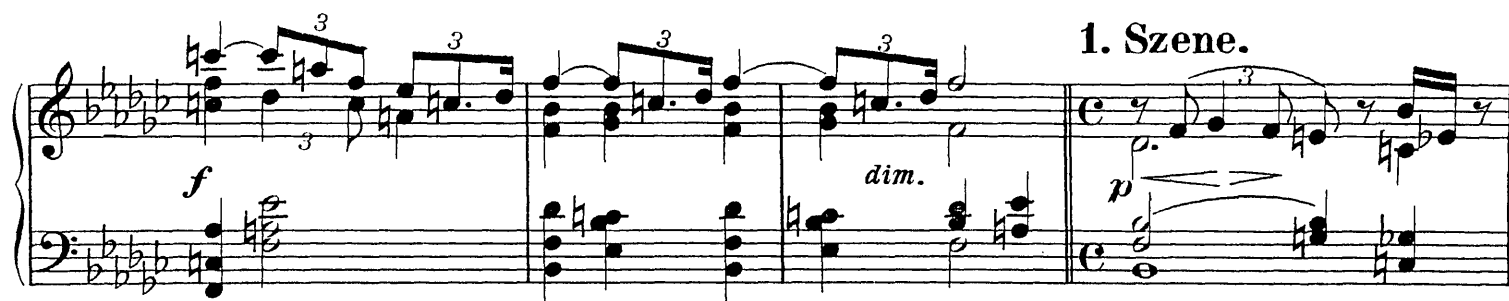
The musical score consists of six systems of piano accompaniment, each with a treble and bass staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is common time (C). The tempo and weight marking is "Langsam, schwer." (Slow, heavy).

- System 1:** Starts with a forte (*f*) dynamic. The melody in the treble staff is marked with accents.
- System 2:** Features a forte (*f*) dynamic in the bass staff and a piano (*p*) dynamic in the treble staff.
- System 3:** Marked *f sempre* (forte always) in the bass staff.
- System 4:** Includes dynamics of *dim.* (diminuendo), *p* (piano), *f* (forte), *dim.*, and *p*. An 8-measure rest is indicated in the treble staff.
- System 5:** Features *dim.* (diminuendo) in the bass staff, *p* (piano) in the treble staff, and *pp* (pianissimo) at the end.
- System 6:** Includes triplets (marked with a '3') and a fortissimo (*ff*) dynamic in the bass staff.

The score concludes with a double bar line, a "Red." (Reduction) marking, and an asterisk (*).



1. Szene.



Cleomenes.

Ein Heil-ger büßt nicht mehr.

Leontes.

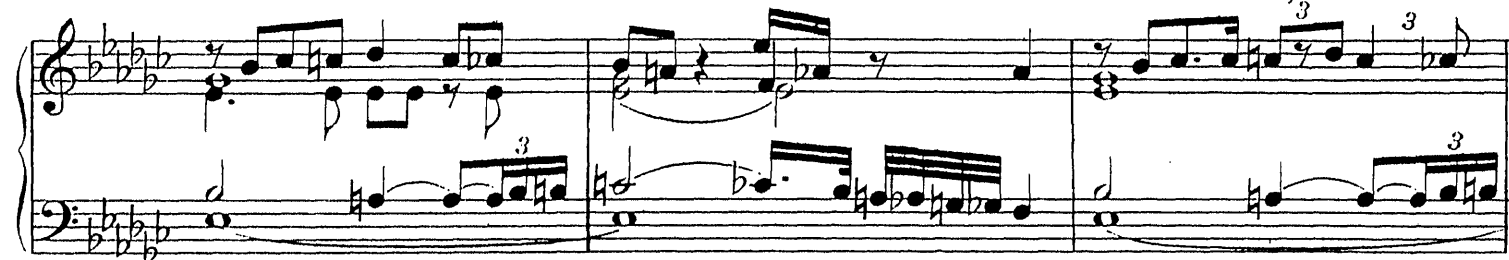
Mein Fürst ver-geßt, vergeßt! Wår Un-recht nur ge-scheh'n,



so a-ber tat

ich's!

Hermi-o-ne, die ar-men



Kinder.

Drei blühende Le-ben sind dahin!

Paulina.

Wahr, all-zu-wahr!



Leontes.

Nie schläft die Schuld, der Vor-wurf hält sie wach.

Cleomenes.

Wie ihr ihn quält.

Paulina.

Ihr freilich wünscht ihn neu ver-



mählt. Leontes. Laßt das!

dim.

p.

Wie

f *espress.*

p

Paulina. lang ist her? Schon sechzehn Jahr. Leontes. Laßt mich träu - men, laßt mich

p

sin - nen an dem ew' - gen, ew' - gen Strom der Zeit.

Seh' die Flu - ten still verrin - nen, un - erschöpflich wie mein Leid.

dim.

Laßt mich die Er - inn' - rung lie - ben tief - ste Sehn - sucht

p

un - ge - stillt, läßt nur, was mir noch ge - blie - ben, ach, das ei - ne hol - de,

hol - de Bild. Träu - men will ich, mich ver - sin - nen

an dem ew' - gen, ew' - gen Strom der Zeit. Seh' die Flu - ten

still verrin - nen, un - erschöpflich wie mein Leid. Paulina. Lebt uns die

Hoff - nung nicht, ge - denkt des O - ra - kels, wenn Eu - er aus - ge - stoß - nes Kind ge -

ret - tet. Leontes. Umsonst durchforschten wir die fern - sten Lan - de, ach, kei - ne Spur, die

uns'-re Hoff - nung labt,

Paulina. Sie hungert,

doch sie lebt...

Liebt Ihr Her-

mi - o - ne wie einst?

Leontes.
Pau - li - na?Paulina.
So

Langsam, Tempo I.

schwört, daß ihr Euch nie ver-mählt_

Leontes.

Nie - mals, bei mei-ner See - le Heil!

Sie

starb

und nahm sich mein Blut

und

mein

Ver-lan -

- gen.

Mein Blut

und mein Ver-lan - gen.

Zweite Szene.

Dion. Ein Jüngling, der Prinz Flo-ri-zel sich nennt, der Sohn Po-li-xe-nes mit sei-ner Gat-tin, der schön-sten

Leontes.

Ist's möglich?

Für-stin, die ich je ge - se - hen. Wünscht Eu-er Ho-heit sich zu nahn.

Wie? sein Sohn? Führt ihn her-ein! So un - versehn, selt-sam! Laßt uns hö - ren.

Mäßig bewegt. (♩-♩)

Florizel.

Mein

Va - ter sen - det mich, er - hab - ner Kö - nig, mit tau-send Grü - ßen für den Ju - gend-freund! Oft

hat sein Kommen er selbst er-wo - gen, doch krän-kelt er und scheut der Rei - se Mü - hen.

Leontes.
Er sen-det Euch, in Euch er-schau ich sein

Bild und grü - ße Euch, wie ihn! In mei - ne Ar - me Prinz, Ihr

seid will-kom - men, so wie auch Ihr, als künft'-ge Kö-nigin! Perdita.
Mein Kö-nig, so viel Gü-te,

Dank! Leontes.
Daß ich ge - ste - - he, in - deß ich

sprach, ver - fing mein Blick sich

an dem hol - den We - sen. 0

könn - tet Ihr in mei - nem Her - zen le - sen, wie mich ihr An - - blick

wun - der - bar er - greift, wie mich ihr An - - blick er - greift!

Florizel.
Mein gnäd'ger Herr, sie kommt aus Ly - bi - en, dort freit' ich sie, des Kö - nigs Sa - lus Toch - ter.

Etwas langsamer.

Leontes. Um - ar - met mich, teu - res Kind, wie seid Ihr

scheu, nur Mut! Ich meins Euch ja aus vol - lem Her - zen gut, ich meins Euch ja aus

vol - lem Her - zen gut.

Piano introduction featuring a melody of eighth-note triplets in the right hand and a bass line of eighth-note triplets in the left hand. The key signature has one sharp (F#). The piece concludes with a forte (f) triplet of eighth notes in the right hand.

Perdita. Florizel.
Mir bangt! Diesfal-sche Spiel. Was gilt's, die Lie-be kommt ans Ziel!

dim.

Vocal entry for Perdita and Florizel. The piano accompaniment consists of a single eighth note in the right hand and a half note in the left hand, both marked *dim.* (diminuendo).

Allegro moderato.

Dion. Herr, dieser Tag ist vol-ler Wunder schier, hört nur und staunt!

Po - li - xe - nes ist hier!

Piano accompaniment for the 'Allegro moderato' section. It features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand. The key signature changes to two flats (Bb, Eb). The piece is marked *f* (forte).

Ich sprach ihn selbst, mit ihm Ca - mil-lo! Erfolgt der Bot - schaft auf dem Fuß.

f

Vocal entry for the 'Allegro moderato' section. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. The vocal line includes a triplet of eighth notes marked *f* (forte).

Leontes.
Po - li - xe - nes! Ca - mil-lo!

dim. *p*

Piano accompaniment for Leontes' entry. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand. The piece is marked *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

Florizel. Perdita. Schnell. (Allegro)
Prinz? Ver-zeiht, ich log aus Not. Er log aus Lie - be, Herr! mich zu er -

p

Vocal entry for the 'Schnell. (Allegro)' section. The piano accompaniment consists of a single eighth note in the right hand and a half note in the left hand, both marked *p* (piano).

he - ben, mich zu schüt - zen, um mein zu sein,

mich zu be - sit - zen, mich, ei - nes, ar - men Hir - ten ein - fach Kind,

ent - floh er, ent - floh er vor dem Zor - ne sei - nes

Va - ters. Florizel. Herr. Was sie sagt. Perdita. Ist wahr. Könnst' ich vor dir be - stehn,

o mein Ge - lieb - ter! be - steh für mich vor die - sem Kö - nig hier.

Bin ich ein Nichts im Stau - be nur ge - bo - ren, ward ich doch viel,

da ich mich neig-te dir! Leontes. Wie stolz und süß zu - gleich! Nicht ziemts mir Euch zu 'rich-ten,

Prinz; auch ist mein Herz durch vie-les jetzt be - wegt. Ver-mei-det klug die Wucht des

er-sten Stur-mes, zieht Euch zu - rück! Ihr schö - nes Kind, geht zu den Frau'n.

Pau-li - na, bleib, du bis ein Teil von mir.

3. Szene.

Gleiches Zeitmaß. (belebt.)

Po - li - xe - nes! Polixenes. Freund!

Etwas ruhiger.

123

Leonfes.
Nach langer, lan - ger Zeit! O schö - ne Stun - de!

Belebt.

Belebt sie al - ten Schmerz und al - te Schuld, so mil - dert sie durch Wehmut das Ge - den - ken was tat ich

dir Po - li - xe - nes!... und ruhiger. mir! Polixenes.
Mein Ju - gend - freund, ver -

Ruhig. (Andante.)

Paul.
ge - sen und ver - ge - ben! Die Göt - ter grü ß en Euch o Kö - nig. Eu - er kommen bring dies - mal See - gen dies - em

Langsamer. (Andante.)

Polixenes.
schwer ge - prüf - ten Haus! So Leid wie Freud ge - hen durch des

Men - schen Le - ben und un - er forschlich ist des Schick - sals Zug

Das be - ste Herz, wie oft ist's hin - ge - ge - ben dem schlimmsten Wahn, im un - heil -

pp

vollstem Trug. Dem schlimmsten Wahn im un - heil - voll - stem Trug.

fz *f*

Leontes. **Allegro moderato. (bewegt.)**
Wo ist mein Sohn? In die - sen Mau - ern weilt er als mein Gast, ver - stoß ihn

nicht! Er liebt, wir lieb - ten al - le, Polixenes. Le - on - tes, seid Ihr

p

stark? Von ei - ner selt - nen Fügung wüßt ich Euch zu sa - gen. Vor sechsehn Jah - ren ward an mei - nes

Reichs ent - leg - ner Kü - ste ein Mädchen we - nig Wo - chen ält ge - fun - den. Ein Schä - fer nahm sie auf und

die - se Schrift mit ihr! Un-weit da-von die Ü-be-re-ste ei - nes Mannes, der wil-den Tie-ren fiel,

und die-sen Sie-gel-ring. Leontes. Sein Ring, An - ti - go - nus und sei-ne Zü - ge.

O Göt-ter, mein Kind! mein aus-ge-stoß-nes Kind! Leht es?

Es lebt! wo? wo? Polixenes. Mein Sohn ver-lor sein Herzan sie. Leontes. Sie ist's mit

ihm! Ja?

Tau - send war - me Ouel - len er-gie - ßen sich durch mei - ne wun - de Brust, in

tau - send se - lig gold - nen Wel - len durchströmt mich ei - ne na-men-lo - se Lust!

Mein Kind ge-ret-tet, le - bend, le - bend, das Herz der Geier fühl-te mehr als ich.

O Göt-ter, Ihr im Stil - len we - bend, wie wun-der-bar er-füll - te

sich das O - ra - kel, daß du, Her-mi - o - ne, ach er - leb - test,

daß ich dir künden könnte die - ses spä - te Glück, Her-mi - o - ne!

Etwas langsamer.

Polixenes.
Er-he-be dich, mein

Freund, und laß uns weihn die sen heil'-gen Bund der aus dem Wun - der

spricht! Faßt euch und denkt die Göt-ter lei-hen uns nur ein Glück, daß all-zu rasch verfließt!

Paulina.
Die Stun-de schlägt er - füllt ist Göt-ter-spruch

und zu des Rät-sels Lösung neigt ihr ho-her Wil-le! Ver-bor-ge-nes,

es sei nun fromm er-füllt, es blü-he Le-ben auf aus to-ten-glei-cher Stil - le.

First system of musical notation, piano (p), featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music consists of chords and single notes.

Second system of musical notation, marked *espress. sempre* and *f* (forte). The treble staff features a melodic line with many beamed sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Third system of musical notation, marked *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked *poco stringendo*, *p* (piano), and *fp* (fortissimo). The treble staff features a complex, fast-moving melodic line with many beamed notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked *cresc.* (crescendo), *rall.* (rallentando), and *Tempo I.* The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, marked *cresc.* (crescendo). The treble staff features a melodic line with many beamed notes, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Piano introduction for the fourth scene. The music is in D major and 2/4 time. It features complex triplets in both hands, with dynamic markings *sf sf* and *ff* in the right hand, and *fz* and *ff* in the left hand. The piece concludes with a *p* (piano) marking.

Vierte Szene.

Paulina. Ver - wei-let al - le jetzt wir sind zur Stel-le. Be - rei-tet euch das un-vergleich - li-che zu se-hen!

Musical notation for Paulina's first vocal line. The melody is in D major, 2/4 time, with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The piano accompaniment features sustained chords in the left hand and moving lines in the right hand.

Dort hin-ter je-nem Vor-hang wölbt sich die Ka-pel-le. in der die Schau-er des Ver-gang'nen weh'n. Was

Musical notation for the second vocal line. The melody continues in D major, 2/4 time, with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment maintains a similar texture with sustained chords and moving lines.

höch - ste Kunst dem sprö-den Stein ent-run - gen birgt sie Her-mi - o-nens ge-treu -

Musical notation for the third vocal line. The melody is in D major, 2/4 time, with a *p* (piano) dynamic marking. The piano accompaniment continues with sustained chords and moving lines.

- - - es Bild.

Des Le-bens Schein gibt der Er - in - ne-rung be-red-ten

Musical notation for the final vocal line. The melody is in D major, 2/4 time, with a *pp* dynamic marking. The piano accompaniment concludes with sustained chords and moving lines.

Aus - druck hier so hehr und mild. Leontes.
Wie einst Na-tur ruft

jetzt die Kunst zur Trauer das längst ver-lor - ne schmückte in fri - scher Kranz. Polixenes.
Das Flüchtig Sterbli-che

er - steht zu ed - ler Trau - er und aus dem Schat - ten-reich bricht ew' - ger Strah - len-glanz.

Etwas lebhafter.

Langsam. (Moderato.)

Pauline.

131

Le - on - tes, sieh dein Weib! Du Per-di-ta, die ho-he

Mut-ter.

Langsam. (sehr ruhig.)

Leontes. O welch ein Bild! wie ihr die Zü-ge glei-chen,

die ihr das Le-ben einst zu hol-dem Ei-gen gab!

O höch-ste Kunst, so gött-lich im Er-rei-chen,

daß un-ser Aug' es kaum er-fas - sen mag.

Perdita.

O welch ein Bild, o welch ein

Bild!

in frommen Schau - ern be-ben die tief - sten Tie - fen uns' - rer See - le seh'n.

Des Ha - des Schlei - er schei-nen sich zu he - ben er gibt zu-rück Ge - lieb - te

Zü - ge treu. Die teu-re Mut - ter seh ich wie - der, sie en-de-te als ich be-



gaun zu le - ben! O laßt mich knie - en und fle - hen ih - ren Se - gen!



Leontes.

O fürst-lich Bild der Kunst! In dei-ner Ma-jes-tät ist Zau - ber-macht,
poco animato



die mei-ne Sün-den neu her-auf-be-schwört.

Ein Mei-ster-werk! Das Le-bensselbstspielt warm auf ihrer



Langsam allmählig.

Lip-pe!

Sanft war sie wie ein Kind und wie die Him-mels - gna-de.

ruhig





Leontes.
Ja, sie war ein Ge-



schenk des Himmels.

Ach, da ich sie ver - lor, erlosch mein Le-ben, Schmerz nur und tie - fes



Seh - nen blieb zu - rück

o steig her - ab in mei - ne See - le,

teu - res Bild, so hold und rein,



daß mein Herz sich eng ver-mäh-le die-sem heiß - ge-lieb-ten Stein!

Laß mich dei - ne Knie um -



fas - sen, bitt' - re Reu' brach mein Herz.

Kann dich nimmer ver - las - sen.

Nimm mich mit dir him-mel - wärts! Her-mi - o - ne, o mein gelieb - tes Weib, das ich ge-

First system of musical notation. The treble clef has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The bass clef has a key signature of one sharp (F#). The music is in 3/4 time. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) and *ff* (fortissimo). There are triplets and various chordal textures.

mor - det.

Ach wie Er-in - ne - rung an all das Glück,

Second system of musical notation. Dynamics include *p* (piano). The music continues with triplets and chordal textures.

das du mireinst gebracht, das fre - velnd ich vernich - tet, mir am Her - zen frißt. Ge - lieb - ter Schat - ten,

Third system of musical notation. Dynamics include *p* (piano). The music continues with triplets and chordal textures.

See - le dir ent - ge - gen

ge - lieb - ter Schat - ten,

ver - zei - he!

Ver - gib!

Wie mei - ne

Fourth system of musical notation. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The music continues with triplets and chordal textures.

flu - tet

und ü - ber - strömt in hei - ßer Lie - be.

Ach laß nur ein - mal noch den sü - ßen

Fifth system of musical notation. Dynamics include *p* (piano). The music continues with triplets and chordal textures.

Ton mich dei - ner Stim - me hö - ren.

O nur ein Wort! O sprich zu mir.

Ein Wort,

Sixth system of musical notation. Dynamics include *f* (forte). The music continues with triplets and chordal textures.

ein Wort, ach nur ein ein-zig Wort.

135

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff and a triplet of sixteenth notes in the treble staff. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three flats (Bb, Eb, Ab). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three flats (Bb, Eb, Ab). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *fz* (forzando). The tempo marking *animato poco* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff. Dynamics include *fz* (forzando).

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff. Dynamics include *fz* (forzando).

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music includes a triplet of eighth notes in the bass staff. Dynamics include *fz* (forzando). The tempo marking *string. poco* is present.

8.....

ff *im tempo fz*

Sehr langsam. (*espress.*)

Hermione: Le-on-tes! teurer Gatte! Ich

fz fz p dim. pp

Leontes. lebe. Hermi-o-ne! Mein Weib!

8.....

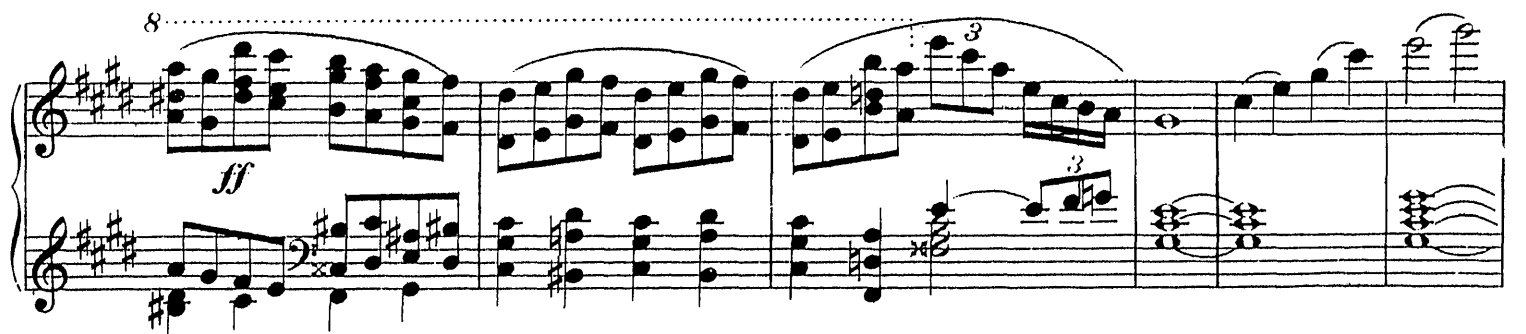
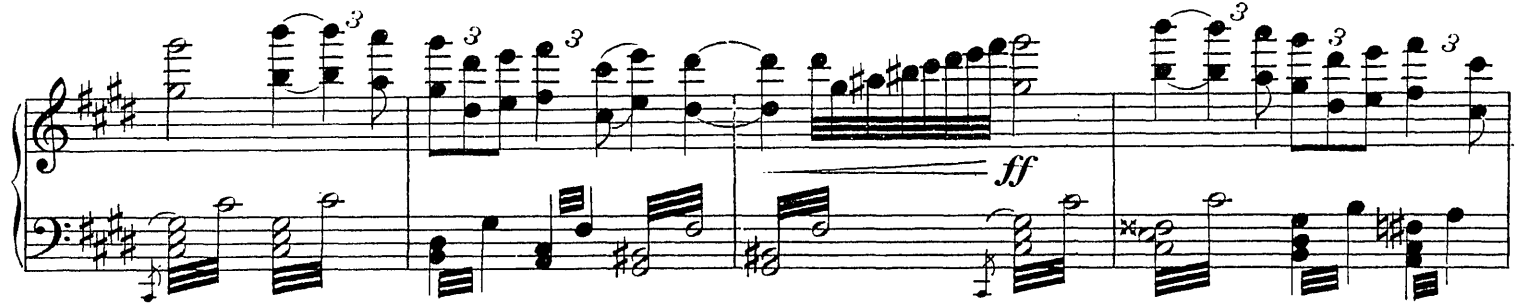
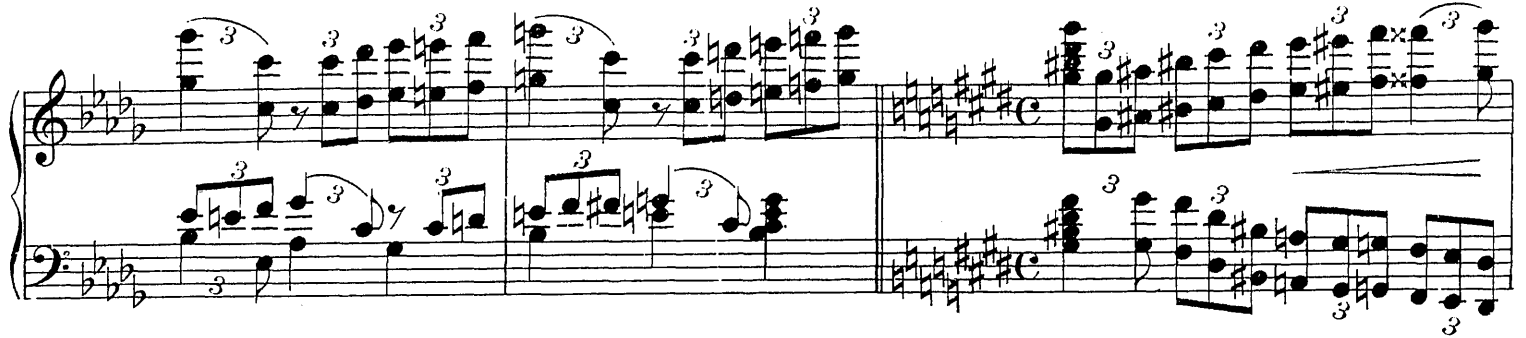
ff

8.....

ff *cresc.*

f

f



Langsam. (Andante.)

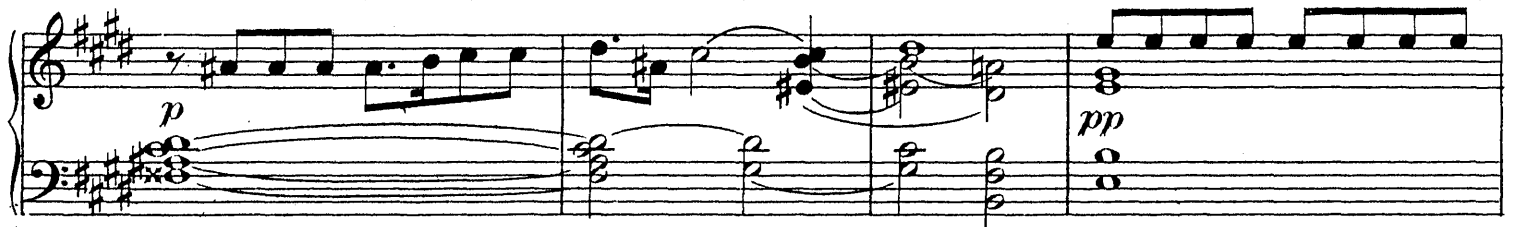
Hermione: Ge-lieb-te, lang ent-behr-te Toch-ter!

espress.



Dein Kom-men führ-te mich zu Euch zu-rück.

Ihr Göt-ter blickt her-ab und



Gna-de gießt aus Eu-ren heil-gen Scha-len auf mei-ner Tochter Haupt! Auf uns, Le-on-tes dich und mich.



Po-li-xe-nes! Reicht Euch die Hän-de! Blickt al-le auf! * Eventueller Sprung bis *
Die Süh-ne hat ihr En-de.



Ein spä-ter Glanz ver - brei-tet sanf-te Hel - le, gleich letz-tem Som-mer-gruß auf Ber-ges
Langsam.



Höhn und uns'-res Le-bens sturm - be-weg-te Wel - le. Sie glät-tet sich in lin-der



Lüf-te We - hen. Die al-te Lie-be wird nun neu be-sie - gelt, die Hand des Freun-des



ruht in Freun-des - hand, das jun-ge Glück es steigt em-por be - flü - gelt und Ein-tracht schlingt ein un - zer-



* Falls nicht gestrichen wird, fallen diese 2 Takte weg. Wieder etwas schneller.

stör-bar Band. Die Süh-ne hat ihr En - de. Ihr Göt-ter blickt her-

(Andante.) ab auf uns und Gna - de gießt aus Eu - ren heil' - gen Scha - len, *cresc.*

Gna - de, Gna - de gießt aus Eu - ren heil' - gen Scha - - -

- - len in uns' - re from - men Her - zen, die so schwer ihr habt *cresc.* *f*

ge - prüft, auf die - ses teu - ren Hau - ses Glück, daß es er - *dim.* *p* *cresc.* *fz*

blü - he aufs neu, daß es er - blü - he aufs neu! *ff* *fz* *fz* *fz* *rit.* *ff*

Ende der Oper.